

- 018681 shou1/收/seo/bargiyatu enduri<mutehentu enduri i siramengge mutehe sirame urunakū bargiyame ofi bargiyatu enduri sembi ere enduri aliha inenggi sahaliyan jugūn>
- 018682 kail/開/k'ai/neibuntu enduri<bargiyantu enduri i siramengge neibumbi serengge banjibure sukdu ten i hūturi ofi neibuntu enduri sembi ere enduri aliha inenggi suwayan jugūn>
- 018683 bi4/閉/bi/yaksintu enduri<neibuntu enduri i sirame juwan juwa enduri dorgi wajima de bisirengge yaksibume ujire jurgan be gaime ofi yaksintu enduri sembi ere enduri aliha inenggi sahaliyan jugūn>
- 018684 \*\*\*[補編卷二・神類第二]
- 018685 \$ \$ \$shen2 lei4 di4 er4/神類第二/šen lui/enduri i hacin jai
- 018686 nian2 shen2/年神/niyan šen/aniyai enduri<taisui enduri ci fusi hūn gūsin duin enduri be aniyai enduri sembi>
- 018687 tai4 sui4/太歲/tai sui/taisui enduri<aniyai enduri dorgi uju de bi geren enduri de dalafi ba soorin tuwancihiyame ofi taisui enduri sembi>
- 018688 sui4 po4/歲破/sui po/aniyai efujentu enduri<aniyai enduri dorgi jai de bi taisui enduri de sucunabufi efujeme ojongge be aniyai efujentu enduri sembi>
- 018689 da4 hao4/大耗/da hao/amba gasihiyan enduri<aniyai enduri dorgi ilaci de bi taisui enduri de sucunafi samsime ojongge be amba gasihiyan enduri sembi>
- 018690 da4 jiang4 jun1/大將軍/da jiyang giyūn/amba jiyanggiyūn enduri<aniyai enduri dorgi duici de bi coohai amban i tušan de dalafi hašame karmara arbun bifi amaba jiyanggiyūn enduri sembi>
- 018691 jie2 sha4/劫煞/giyei ša/heturen budere enduri<aniyai enduri dorgi sunjaci de bi aniyai e i sukdu wara jocibure baita be alihabi>
- 018692 zai1 sha4/災煞/dzai ša/gashan i budere enduri<aniyai enduri dorgi ningguci de bi sunja feten i e i sukdu nimeku gasaha nimere yangšarara baita be alihabi>
- 018693 sui4 sha4/歲煞/sui ša/aniyai budere enduri<aniyai enduri dorgi nadaci de bi e i sukdu umesi nimecukengge ba aniyai budere enduri sembi>
- 018694 fu2 bing1/伏兵/fu bing/buksiha coohai enduri<aniyai enduri dorgi jakūci de bi e i sukdu i harangga coohai dain i baita be alihabi>
- 018695 da4 ho4/大禍/da ho/amba jobolon enduri<aniyai enduri dorgi uyuci de bi e i sukdu i harangga erulere wara baita be alihabi>
- 018696 da4 sha4/大煞/da ša/amba budere enduri<aniyai eeduri dorki

- juwanci de bi erun koro becen jaman i baita be alihabi>
- 018697 sui4 xing2/歲刑/sui hing/aniyai eruntu enduri<aniyai enduri dorgi juwan emuci de bi ere enduri bade teisuleci hoton be afaci dain de acaci ojurakū boihon acinggiyaci weileme araci inu jailambi>
- 018698 zou4 shu1/奏書/dzeo šu/bithe wesimbure enduri<aniyai enduri dorgi juwan juweci de bi aniyai wesihun enduri wesimbure ejere kimcire baicara baita be alihabi>
- 018699 bo2 shi4/博士/bo ši/icihiyantū enduri<aniyai enduri dorgi juwan ilaci de bi aniyai sain enduri bithe dangse i baita be alihabi>
- 018700 li4 shi4/力士/li ši/hūsungge enduri<aniyai enduri dorgi juwan duici de bi aniyai doksin enduri erun koro i baita be alihabi>
- 018701 \*\*\*[補編卷二・神類第三]
- 018702 \$ \$ \$shen2 lei4 di4 san1/神類第三/šen lui/enduri i hacin ilaci
- 018703 can2 shi4/蠶室/ts'an ši/biyoo ūlen enduri<aniyai enduri dorgi tofohoci de bi aniyai doksin enduri sirge biyooaha i baita be alihabi >
- 018704 can2 gong1/蠶宮/ts'an gung/biyoo enduri<aniyai enduri dorgi juwan ningguci de bi sirge i baita be alihabi>
- 018705 can2 ming4/蠶命/ts'an ming/biyoo i ergen i enduri<aniyai enduri dorgi juwan nadaci de bi biyoo umiyaha i ergen i baita be alihabi>
- 018706 sang4 men2/喪門/sang men/jobolontu enduri<aniyai enduri dorgi juwan jakūci de bi doksin enduri sinagan jobolon gasara gosiholoro baita be alihabi>
- 018707 tai4 yin1/太陰/tai yen/ten i e enduri<aniyai enduri dorgi juwan uyuci de bi e i sukdun de dalame ofi ten i e enduri sembi>
- 018708 diao4 ke4/弔客/diyao ke/usabure enduri<aniyai enduri dorgi orici de bi aniyai doksin enduri nimeku osacun i baita be alihabi>
- 018709 guan1 fu2/官符/guwan fu/alban i acangga enduri<aniyai enduri dorgi orin emuci de bi aniyai doksin enduri habšan duilen i baita be alihabi>
- 018710 xu4 guan1/畜官/sioi guwan/fusembure enduri<aniyai enduri dorgi orin juweci de bi eiten ulha ujima be hūwašabume ujire baita be alihabi>
- 018711 bai2 hu3/白虎/be hū/šanyan tasha enduri<aniyai enduri dorgi orin ilaci de bi wargi ergi be aliha doksin enduri>
- 018712 bing4 fu2/病符/bing fu/nimeku karmani enduri<aniyai enduri dorgi orin duici de bi nimeku gasaha i baita be alihabi>
- 018713 si3 fu/死符/sy fu2/bucetu acangga enduri<aniyai enduri dorgi orin

- sunjaci de bi erei aliha ba de teisuleci burkime sindaci ojurakū>
- 018714 xiao3 hao4/小耗/siyao hao/ajige gasihiyan aduri<aniyai aduri dorgi orin ningguci de bi ebereme kokirara enduri>
- 018715 huang2 fan1/黃幡/hūwang fan/suwayan girdan enduri<aniyai enduri dorgi orin nadaci de bi sara i arbun boihon i harangga ofi suwayan girdan enduri sembi>
- 018716 bao4 wei3/豹尾/bao wei/agūra enduri<aniyai enduri dorgi orin jakūci de bi kiru turun i arbun ofi agūra enduri sembi>
- 018717 fei1 lian2/飛廉/fei liyan/doksintu enduri<aniyai enduri dorgi orin uyuci de bi ehe budere sukdun ofi toksintu enduri sembi>
- 018718 wu2 gui3/五鬼/u gui/sunja hutu<aniyai enduri dorgi gūsici de bi botu e arbun ofi sunja hutu sembi>
- 018719 jin1 shen2/金神/gin šen/aisin enduri<aniyai enduri dorgi gūsin emuci de bi cooha dain bisan hiya geri nimeku i baite be alihabi>
- 018720 po4 bai4 wu3 gui3/破敗五鬼/po bai u gui/efujendere sunja hutu<aniyai enduri dorgi gūsin juwaci de bi sunja feten i simen sukdun gasihiyame samsibure baita be alihabi>
- 018721 zhul que4/朱雀/ju ciyo/fulgiyan gasha enduri<aniyai enduri dorgi gūsin ilaci de bi julergi ergi be aliha enduri>
- 018722 qing1 long2/青龍/cing lung/niowanggiyan muduri enduri<aniyai enduri dorgi gūsin duici de bi dergi ergi be aliha enduri>
- 018723 \*\*\*[補編卷二·衙署類第一]
- 018724 \$ \$ \$ya2 shu3 lei4 di4 yil/衙署類第一/ya šu lui/jurgan yamun i hacin uju
- 018725 dong1 ge2/東閣/dung g'o/dergi asari<dorgi yamun be inu dergi asari sembi>
- 018726 wen2 gao4 kel1/文誥科/wen g'ao k'o/bithei hafan i fungnehen i kunggeri<fungnehen icihiyara kungge yamun i kunggeri gebu dorgi tulergi bithei hafasai ejehe i baita hacin be jafašambi>
- 018727 chao2 can1 kel1/朝參科/cao ts'an k'o/hargašanjire acanjire kunggeri<fungnehen icihiyara kungge yamun i biyetari haranšan de hargašara hafasai gebu yergi be alibure baita hacin be jafašara ba be hargašanjire acanjire kunggeri sembi>
- 018728 nei4 tang2 fang2/內堂房/nei tang fang/dorgi tanggingge boo<hafan i jurgan i ambasa de tuwabure jise alibure ulame afabure jergi baita be jafašara ba be dorgi tanggingge boo sembi>
- 018729 wai4 tang2 fang2/外堂房/wai tang fang/tulergi tanggingge boo<ambasai baitalara šu i belheku i jergi jaka be belheme sindara doron

- gidara jergi baita be jafašara ba be tulergi tanggingge boo sembi>
- 018730 chao2 yi2 kel/朝儀科/cao i k'o/hargašara dorolonggo kunggeri<  
biyadari hargašan de isara hafasai gebu jergi be baicame bargiyara  
baita be dara ba be hargašara dorolonggo kunggeri sembi>
- 018731 ceng2 fal kel/承發科/ceng fa k'o/yabubume afabure kunggeri<  
unggire baita be alime gaifi ulame jabubure banjihe baita be  
bargiyame gaifi dendeme icihiyabure jergi baita be jafašara ba be  
jabubume afabure kunggeri sambi gūwa furgan yamun de inu bi>
- 018732 shou1 fal kel/收發科/šeo fa k'o/bargiyafi afabure kunggeri<  
jabubure alibure bithe be bargiyara afabure geren šudesi sai  
akdulara bithe be ganara jergi baita be jafašara ba be bargiyafi  
afabure kunggeri sembi>
- 018733 yin4 guan3 chu4/印管處/yen guwan cu/doron be dara ba<fiyenten i  
doron gidara cinuhūn behe fi yuwan be belhere buyarame hacin i  
baita be jafašara ba be doron be dara ba sembi>
- 018734 dul1 li4 kel/都吏科/du lii k'o/šudesi be kadalara kunggeri<emu  
fiyenten i tanggin de alara jise hacin be dalafi jafašara ba be šudesi  
be kadalara kunggeri sembi hafan cooha weilere ilan jurgan i  
fiyeten de gemu bi>
- 018735 dul1 shu1 kel/都書科/du šu k'o/alibure bithe icihiyara kunggeri<  
dorgi tulergi yabubure bithe be bargiyara tucibure geren hafasai  
šolo baire jergi baita jafašara ba be alibure bithe icihiyara kunggeri  
sembi>
- 018736 qiu2 xian2 kel/求賢科/kio hiyan k'o/saisa be baire kunggeri<ice  
bonggo sonjosi sere jergi bahabure jalan sirara taciha hafan be  
sirabure dosikasi tukiyesi be meitefi ganara juru biyai amba ajige  
geren hafasa be tomilame sindara jergi baita be jafašara ba be sais  
be baire kunggeri sembi>
- 018737 kail she4 kel/開設科/k'ai še k'o/deribume ilibure kunggeri<bithei  
hafasa be nonggire meitere soncoho biyai amba ajige geren hafasa  
be tomilame sindara jergi baita be jafašara ba be deribume ilibure  
kunggeri sembi>
- 018738 he2 gong1 jia3/河工甲/ho gung giya/birai weilen i falga<hesei  
afabuha baita be idurame jafašame icihiyara ba be birai weilen i  
falga sembi>
- 018739 que1 kel/缺科/kiowei k'o/oron i kunggeri<biyadari sindara sibiya  
tatara dooli hafan fu i saraci i oron be faidame arafi ibebure jergi  
baita be jafašara ba be oron i kunggeri sembi>

- 018740 ce4 ku4/册庫/ce ku/cese i namun<dorgi tulergi ambakan hafasai oron be faidame arafi wesimbure juru biyade fulun bodome aname wesire hafasa be sindara jergi baita be jafašara ba be cese i namun sembi>
- 018741 sheng1 diao2 kel/陞調科/šeng diyao k'o/wesire forgošoro kunggeri<ambasa hafasa de jergi nonggire doron bure ilgame gisurere jergi baita be jafašara ba be wesire forgošoro kunggeri sembi>
- 018742 dian3 li3 kel/典吏科/diyan lii k'o/šudesi be baicara kunggeri<dorgi tulergi buyarame tošan i hafasa aniya jaluka cagaci šudesi sebe tomilame baitalara hūwašada doosada oktosi i jergi hafasa be dorolon i jurgan de benefi niyecebure jergi baita be jafašara ba be šudesi be baicara kunggeri sembi>
- 018743 ping2 kel/憑科/ping k'o/hafan i temgetu i kunggeri<biyadari sindaha tulergi bithei hafasa de temegetu bithe bure tušan be alime gaire bilgan be baicara jergi baita be jafašara ba be hafan i temgetu kunggeri sembi>
- 018744 ti2 gao3 fang2/題稿房/ti gao fang/wesimbure bithei jise icihiyara boo<bithei šungsi gisurere hafan baicame tuwara hafasai jergi hafasai wesire niyecere manju monggo i hafasai juru soncoho biyai wesire sindara jergi baita be jafašara ba be wesimbure bithei jise icihiyara boo sembi>
- 018745 bi3 tie3 shi4 kel/筆帖式科/bi tiyei ši k'o/bithesi i kunggeri<dorgi bithesi i jergi hafasa bithesi wailan sabe simnere baitalara booi nirui ningguci jergi hafasa ci fusihūn hafasa be niyaceme baitalara jergi baita be jafašara ba be bithesi i kunggeri sembi>
- 018746 ben3 fang2/本房/ben fang/wesimbure bithe icihiyara boo<nikan hergen i wesimbure bithe be gingguleme arara baita be jafašara ba be wesimbure bithe icihiyara boo sembi>
- 018747 jiang1 nan2 jia3/江南甲/gyang nan giya/gyangnan goloi falga<mutehe be simnere bolgobure fiyenten i geren bithei hafasai ilgame gisurere weile gisurere jergi baita be dendefi jafašara ba be falga sembi gyangnan goloi falga šandung goloi falga guwangdung goloi falga jyli goloi falga birai weilen i falga sere gebu bi>
- 018748 ba1 qi2 kel/八旗科/ba ki k'o/jakūn gūsai kunggeri<jakūn gūsa mukden geren goloi bithei hafasa i sinagalara dahūme baitalara hontoho biyai šosome wesimbure jergi baita be dendeme jafašara ba be jakūn gūsai kunggeri sembi gūwa golongge be gemu golo be dahame kunggeri be gebulehebi sansi goloi kunggeri šansi goloi

- kunggeri šandung goloi kunggeri sehengge inu>
- 018749 tiel huang2 kel/貼黃科/tiyei hūwang k'o/tukiyehe šošohonggo kunggeri<dorgi tulergi manju nikan bithei hafasai enen obure mukūn acara duhembume ujire jergi baita be jafašara ba be tukiyehe šašohonggo kunggeri sembi>
- 018750 jing1 guan1 kel/京官科/ging guwan k'o/gemun hecen i hafan i kunggeri<jakūn gūsai jalan sirara hafan i ejehe be jukime arara amba ajige hafasa be fungnere jergi baita be jafašara ba be gemun hecen i hafan i kunggeri sembi>
- 018751 wai4 guan1 kel/外官科/wai guwan k'o/tulergi goloi hafan i kunggeri<nikan sirara hafan i ejehe be jukime arara tulergi goloi amba ajige bithei hafasa be fungnere jergi baita be jafašara ba be tulergi goloi hafan i kunggeri sembi>
- 018752 nei4 kao3 kel/內考科/nei kao k'o/dorgi simnengge kunggeri<gemun hecen i šudesi sebe akdulara bithe ganara takūršabure jergi simnere baita hacin be jafašara ba be dorgi simnengge kunggeri sembi>
- 018753 wai4 kao3 kel/外考科/wai kao k'o/tulergi simnengge kunggeri<geren goloi šudesi sebe nonggire meitere takūršabure jergi simnere baita hanin be jafasara ba be tulergi simnengge kunggeri sembi>
- 018754 tu3 guan1 kel/土官科/tu guwan k'o/aiman i hafan i kunggeri<aiman i bithei hafan be sirara fungnere be baire jargi baita be jafašara ba be aiman i hafan i kunggeri sembi>
- 018755 \*\*\*[補編卷二・衙署類第二]
- 018756 \$ \$ \$ya2 shu3 lei4 di4 er4/衙署類第二/ya šu lui/jurgan yamun i hacin jai
- 018757 jian1 yin4 chu4/監印處/giyan yen cu/doron be tuwašara ba<boigon i jurgan i fiyenten i hafasai tuwame tanggin i doron gidabure ba be doron be tuwašara ba sembi>
- 018758 tang2 fang2/堂房/tang fang/tanggingge boo<geren fiyenten i jise be alime gaifi ambasa de tuwabure jergi baita be jafašara ba be tanggingge boo sembi>
- 018759 jin1 kel/金科/gin k'o/caliyan i kunggeri<emu fiyenten i usin haha cooha morin i caliyani jergi baita be jafašara ba be caliyani kunggeri sembi>
- 018760 min2 kel/民科/min k'o/irgen i kunggeri<fuseke niyalma anggala i ton jai ekiyendere jalin nonggire fulu tucike menggun i jergi hacin i baita be jafašara ba be ergen i kunggeri sembi>
- 018761 cang1 kel/倉科/ts'ang k'o/calu i kunggeri<emu fiyenten i jeku

- caliyan jodoro arara ba i sume bodobure jergi baita be fafašara ba be calu i kunggeri sembi>
- 018762 zhi1 kel/支科/jy k'o/bodofi bure kunggeri<buhe bargiyaha geren hacin i caliyan be sume bodobure jergi baita be jafašara ba be bodofi bure kunggeri sembi ereci wesihun duin kunggeri boigon i jurgan i geren fiyenten de gemu bi>
- 018763 liang2 kel/糧科/liyang k'o/jekui kunggeri<gemun hecen i yamun i urse faksisai jetere caliyan bele i jergi baita be jafašara ba be jekui kunggeri sembi šansi goloi fiyenten i harangga>
- 018764 nan2 cao2 kel/南漕科/nan ts'ao k'o/julergi juwere jekui kunggeri<giyangsi giyangnan i jergi goloi juwere jekui baita be jafašara ba be julergi juwere jekui kunggeri sembi yūn nan goloi fiyenten i harangga>
- 018765 bei3 cao2 kel/北漕科/bei tsao k'o/amargi juwere jekui kunggeri<tungjeo de isinjiha juwere jekui baita be jafašara ba be amargi juwere jekui kunggeri sembi yūn nan goloi fiyenten i harangga>
- 018766 yin4 fang2/印房/yen fang/doron i boo<jiha i kūwaran i doron gidera baita be jafašara ba be doron i boo sembi>
- 018767 an4 fang2/案房/an fang/baita hacin i boo<geren baci banjihe bitehe ba dangsede dedubure jergi baita be jafašara ba be baita hacin i boo sembi>
- 018768 yun2 huan2 chu4/循選處/siyūn hūwan cu/šurdere dangse i ba<tucibure dosimbure teišun tarcan i ginggen jaha i ton be cese weilefi ishunde halajame baicara ba be šurdere dangse i ba sembi>
- 018769 zuo4 chang3 da4 shi3 ya2 men2/作廠大使衙門/dzo cang da ši ya men/jiha kunggerere kūwaran i takūrakū i yamun<jiha kunggerere kūwaran i takūrakū i baita icihiyara ba be jiha kunggerere kūwaran i takūrakū i yamun sembi dergi julergi wargi amargi duin yamun bi>
- 018770 wang2 fu3 kel/王府科/wang fu k'o/wang sai baitai kunggeri<dorolon i jurgan i urgun i doru arara wang sade abangga fungnehen bume fungnere jergi baita be jafašara ba be wang sai baitai kunggeri sembi>
- 018771 xue2 zheng4 kel/學政科/hiyo jeng k'o/simnere baitai kunggeri<keren goloi tacikūi yamun i iten simnere gebungge hafan gašan i saisa be jukten i boode dosimbure iletuleme temgedulere jergi baita be jafašara ba be simenre baitai kunggeri sembi>
- 018772 yin4 xin4 kel/印信科/yen sin k'o/doron temgetu i kunggeri<boobai

- doron kadala temgetu hungkerefi bure jergi baita be jafašara ba be doron temgetu i kunggeri sembi>
- 018773 jian4 yan2 kel/建言科/giyan yan k'o/hacilame wesimbure kunggeri< etukui durun niyaman jafara kooli be toktobure hacilaha be gisurefi dahūme wesimbure jergi baita be jafašara ba be hacilame wesimbure kunggeri sembi>
- 018774 ji4 si4 kel/祭祀科/ji sy k'o/wecere juktere kunggeri<wecere juktere amcame gebu colo bure jergi baita be jafašara ba be wecere juktere kunggeri sembi ere kunggeri wecen i baita be aliha yamun de inu bi>
- 018775 seng1 dao4 kel/僧道科/seng dao k'o/hūwašan doose i kunggeri<aduri fungnere fucihi oboro nomun hūlara jergi baita be jafašara ba be hūwašan doose i kunggeri sembi>
- 018776 shi2 xian4 kel/時憲科/ši hiyan k'o/erin forgon i ton i bithei kunggeri<erin forgon i ton i bithe be selgiyeme bure wecere usin tarire biyoo umiyaha ujire jergi baita be jafašara ba be erin forgon i ton i bithei kunggeri sembi>
- 018777 si4 yi2 kel/四夷科/sy i k'o/duin ergi aiman i kunggeri<duin dere i tulergi gurun i alban jafanjire hargašanjire jergi baita be jafašara ba be duin ergi aiman i kunggeri sembi>
- 018778 shang3 si4 kel/賞賜科/šang sy k'o/kesi šangnahan i kunggeri<geren tulergi gurun ci jihe elcin seden kesi šangaha isibure ejehe fungnehen bahabure jergi baita be jafašara ba be kesi šangnaha i kunggeri sembi>
- 018779 ya2 cha2 kel/芽茶科/ya ca k'o/cai abdaha i kunggeri<an hūi goloi lu an jeo ci ice cai abdaha be bargiyara wesimbure jergi baita be jafašara ba be cai abdaha i kunggeri sembi>
- 018780 xia4 cheng2 kel/下程科/hiya ceng k'o/ebubun i kunggeri<sarin sarilara antaha elcin sede kunesun šusu acabume bure jergi baita jafašara ba be ebubun i kunggeri sembi>
- 018781 chu2 yi4 kel/厨役科/cu ioi k'o/mucesi i kunggeri<waya wecen de baitalara ihan honin i jergi jaka be belhere ba be mucesi i kunggeri sembi>
- 018782 feng4 liang2 kel/俸糧科/fung liyang k'o/fulun caliyān i kunggeri< nikan hafasai fulun bele faksi yamun i ursei biyai caliyān i jergi baita be jafašara ba be fulun caliyān i kunggeri sembi ere kunggeri coohai jurgan doro jorire yamun de inu bi>
- 018783 kan1 he2 kel/勘合科/k'an he k'o/acabume tuwara bithei kunggeri<



- šun biy jetere be aitubure jalin solho gurun jili geren golode bireme yabubure fergi baita be jafašara ba be acabume tuwara bithei kunggeri sembi>
- 018784 seng1 lu4 sil/僧錄司/seng lu sy/hūwašan be kadalara fiyeten< hūwašan sai baita be uheri dara ba be hūwašan be kadalara fiyenten sembi>
- 018785 dao4 lu4 sil/道錄司/dao lu sy/doose be kadalara fiyenten<doose sei baita be uheri dara ba be doose be kadalara fiyenten sembi>
- 018786 \*\*\*[補編卷二·衙署類第三]
- 018787 \$ \$ \$ya2 shu3 lei4 di4 san1/衙署類第三/ya šu lui/jurgan yamun i hacin imaci
- 018788 jun1 wu4 kel/軍務科/gyūn u k'o/coohai baitai kunggeri<coohai jurgan i aiman i hafan sirara ilgama gisurere weile gisurere coohai tukiyesi minggatu sebe dendeme ungira jergi baita be jafašara ba be coohai baitai kunggeri sembi>
- 018789 gui4 zong3 kel/櫃總科/gui dzung k'o/uheri dangse asarara kunggeri <dangse cese be asarara amasi Julesi yabubure bithe be bargiyara tucibure jergi baita be jafašara ba be uheri dangse asarara kunggeri sembi>
- 018790 gao4/誥勅科/g'ao c'y k'o/fungnehen ejehe i kunggeri<coohai hafasa de fungnehen ejehe bahabure jergi baita be jafašara ba be fungnehen ejehe i kunggeri sembi>
- 018791 jiang4 cai2 kel/將材科/jiyang ts'ai k'o/coohai erdemungge kunggeri <soncoho biyai coohai hafasai aname wesire juru biyai ambarame sindara jergi baita be jafašara ba be coohai erdemungge kunggeri sembi>
- 018792 dul tong3 kel/都統科/du tung k'o/gūsai baitai kunggeri< jiyanggiyūn gūsa be kadalara amban meiren i janggin i jergi ambasai oron be faidame arafi wesimbure tulergi golode tebunehe gūsai hafasa be niyeceme sindara jergi baita be jafašara ba be gūsai baitai kunggeri sembi>
- 018793 guan1 yin3 kel/關引科/guwan yen k'o/furdan i temgetu bithei kunggeri<jase furdan tucire temgetu bithe bure baitai kunggeri sembi>
- 018794 guan1 jin1 kel/關津科/guwan jin k'o/furdan dogon i kunggeri< furdan i temgetu bithei kunggeri be feneme furdan dogon i kunggeri seme hūlambihe de halaha>
- 018795 dul liang2 kel/督糧科/du liyang k'o/jeku juwere hafan be ilgara

kunggeri<jeku juwere tuwakiyara hafan minggatu sebe ilgame gisurere weile gisurere hūwai an be duleke juwere hahasi de jingse jergi bahanbure jergi baita be jafašara ba be jeku juwere hafan be ilgara kunggeri sembi>

- 018796 huang2 qi2 kel/黃旗科/hūwang ki k'o/suwayan gūsai kunggeri<gemun hecen i coohai hafan kubuhe suwayan gulu suwayan i manju maonggo ujen coohai gūsai hafan jai tulergi golode tebunehe gūsai hafasa be ilgame gisurere weilen gisurere coohai dasan simnere jergi baita be jafašara ba be suwaya gūsai falga sembi gūwa kūsa baingge be encu šanyan gūsai falga i julgiyan gūsai falga lamun gūsai falga seme ilibufu meimeni dendefu icihiyambi>
- 018797 zhi2 li4 jia1/直隸甲/jy li giya/jyli goloi falga<jyli sansi yūn nan jegiyang ni jergi duin goloi coohai hafasa be ilgame gisurere weile gisurere coohai dasan simnere kūwaran meyen be baicara jergi baita be jafašara ba be jyli goloi falga sembi sycuwan šansi fugiyan honan duin golongge be sycuwan šansi goloi falga giyangnan giyangsi šandung gui jeo duin golongge be giyangnan giyangsi goloi falga g'an su su jeo hūnan hūbe guwangdung guwangsi i jergi golongge be guwangdung guwangsi goloi falga seme ilibufi meimeni dendefi icihiyambi>
- 018798 jia4 ge2 kel/架閣科/giya gu k'o/hiyangangga kunggeri<neneme coohai hafan sindara bolgobure fiyenten i kunggeri bihe de halafi jyli goloi falgan i jergi duin falga obume faksalafi geren goloi baita be acihiyara bolgobure fiyenten de dosimbuhabi>
- 018799 di4 song4 kel/遞送科/di sung k'o/ulame benere kunggeri<geren yamun ci hūsun gaire temgetu bithe amasi Julesi yabubure bithe be bargiyara tucibure jergi baita be jafašara ba be ulame benere kunggeri sembi>
- 018800 yi4 chuan2 kel/驛傳科/i cuwan k'o/gyiamun i caliyān bodoro kunggeri<geren goloi gyiamun i caliyān be sume bodobume wesimbure baita hacin be jafašara ba be gyiamun i caliyān bodoro kunggeri sembi>
- 018801 ma3 zheng4 kel/馬政科/ma jeng k'o/morin i baitai kunggeri<geren goloi šufaha morin i caliyān be sume bodobume wesimbure baita hacin be jafašara ba be morin i baitai kunggeri sembi>
- 018802 jiao3 li4 kel/脚力科/giyo lii k'o/yafahan isibure kunggeri<acabume tuwara bithe hūdun bithe bure morin i deleri hūdun benere baita hacin be jafašara ba be yafahan isibure kunggeri sembi>

- 018803 bian1 jun1 kel1/編軍科/biyan giyūn k'o/cooha obume banjibure  
kunggeri<geren goloi coohai ton jai cooha obume falbuha  
weilengge niyalma be tebungere ba toktobure jergi baita be jafašara  
ba be cooha obume banjibure kunggeri sembi>
- 018804 dul xue2 kel1/督學科/tu hiyo k'o/simnere be kadalara kunggeri<šun  
tiyan fu i coohai tukiyesi i golotome simnere geren goloi coohai  
šusai be simnere jergi baita be jafašara ba be simnere be kadalara  
kunggeri sembi>
- 018805 wu3 fu3 kel1/五府科/u fu k'o/sunja yamun i kunggeri<geren goloi  
coohai agūra be weilere poo hungkerere jergi baita be jafašara ba  
be sunja yamun i kunggeri sembi>
- 018806 ying2 kel1/營科/ing k'o/kūwaran i kunggeri<coohai dosikasi i  
acalame simnere deyen de simnere jergi baita be jafašara ba be  
kūwaran i kunggeri sembi>
- 018807 \*\*\*[補編卷二·衙署類第四]
- 018808 \$ \$ \$ya2 shu3 lei4 di4 si4/衙署類第四/ya šu lui/jurgan yamun i hacin  
duici
- 018809 huang2 dang3 fang2/黃檔房/hūwang dang fang/suwayan dangse boo  
<weilere jurgan i duin fiyenten i jergi bade baitalaha buyarame  
hacin i caliyān be biyadari suwayan cese arafi sume bodobume  
wesimbure baita be alifi icihiyara ba be suwayan dangse boo sembi  
>
- 018810 tang2 hao4 fang2/堂號房/tang hao fang/tanggin i temgetu ejere boo  
<ambasa de tuwabure tanggin i alibun be temgetu banjibufi ejeme  
arara baita be dara ba be tanggin i temgetu ejere boo sembi>
- 018811 shu1 que1 kel1/書缺科/šu kiowei k'o/šudesi oron i kunggeri<duin  
fiyenten geren ba i šudesi undeci be niyecere takūršabure kimcime  
baicara jergi baita be jafašara ba be šudesi oron i kunggeri sembi>
- 018812 gui4 kel1/櫃科/gui k'o/dangse asarara kunggeri<tesu fiyenten i  
geren kunggeri i bithe cese be bargiyara tucibure jise de doron  
gidara jergi baita be dara ba be dangse asarara kunggeri sembi  
gūwa fiyenten geren bade inu ere gebungge kunggeri bi>
- 018813 za2 kel1/雜科/dza k'o/buyarame hacin i kunggeri<moo i cifun  
šurdere cese camsi faksi sai caliyān i cese be icihiyara asarara ba be  
buyarame hacin i kunggeri sembi gūwa fiyenten geren bade inu ere  
gebungge kungge bi>
- 018814 suan4 kel1/算科/suwan k'o/bodoro boo<eiten weilere jaka i hūda  
juweye turigen i jergi hacin i menggun jiha be sisteme bodoro

- baita be jafašara ba ba bodoro boo sembi gūwa fiyenten geren bade inu ere gebungge boo bi>
- 018815 ying2 zao4 kel/营造科/ing dzao k'o/weilere arara kunggeri<hoton yamun calu namun alban i boo i weilen be siseteme bodoro sume bodoro jergi baita be jafašara ba be weilere arara kunggeri sembi>
- 018816 zhuan1 mu4 kel/磚木科/juwan mu k'o/weise moo i knggeri<geren hacin i feise be deijire weilen i kooli hacin i bithe be šuwaselera jergi baita be jafašara ba be weise moo i kunggeri sembi>
- 018817 ful jiang4 kel/夫匠科/fu jiyang k'o/hūsun faksi i kunggeri<geren ba i gaifi baitalara hacingga faksi hūsun be elbire gaire jergi baita be jafašara ba be hūsun faksi i kunggeri sembi>
- 018818 jun1 qi4 kel an4 fang2/軍器科案房/gyiūn ki k'o an fang/coohai agūra i kunggeri i baita hacin i boo<eiten coohai agūra poo miyoocan kiru temgetu maikan cacari komo huju i jergi jaka be weilere arara sume bodobure baita hacin be jafašara ba be coohai agūra i kunggeri i baita hacin i boo sembi>
- 018819 jun1 qi4 kel zhi2 fang2/軍器科值房/gyiūn ki ku jy fang/coohai agūra i kunggeri i baita alire boo<dele enggeleme giyarime tucire de geren ba jakūn gūsai baitalara mikan cacari i jergi jaka be belheme icihiyara cooha urebure de tuwai okto i jergi hacin be sindame bure jergi baita be jafašara ba be coohai agūra i kunggeri i baita alire boo sembi>
- 018820 jun1 qi4 kel suan4 fang2/軍器科算房/gyiūn ki k'o suwan fang/coohai agūra i kunggeri i budoro boo<uksin saca turun kiru kalga agūra poo i sejen i jergi jaka be dasatame weilehe hūdai menggun be sume bodobure jergi baita be jafašara ba be coohai agūra i kunggeri i bodoro boo sembi>
- 018821 yao2 ye3 kel an4 fang2/審冶科案房/yao ye k'o an fang/tetun deijire sele wenyere kunggeri baita hacin i boo<tulergici benjihe teišun tarcan toholon hungkerehe jiha i ton be kimcime baicara jai tūhe hungkerehe teišun selei tetun agūra i jergi jaka i hūdai menggun be sume bodobure baita be jafašara ba be tetun deijire sele wenyere kunggeri i baita hacin i boo sembi>
- 018822 yao2 ye3 kel zhi2 fang2/審冶科值房/yao ye k'o jy fang/tetun deijire sele wenyere kunggeri i baita alire boo<dolo gemun hecen i geren yamun i gaifi baitalara mucen anggara teišun selei tetun agūra teherebuku dengneku gin jušuru i jergi hacin be jeilere baita be jafašara ba be tetun deijire sele wenyere kunggeri i baite alire boo

sembi>

- 018823 yao2 ye3 kel1 suan4 fang2/客冶科算房/yao ye k'o suwan fang/tetun deijire sele wenyere kunggeri i bodoro boo<geren yamun i gaifi baitalaha sele teišun i agūra tetun anggara fengse dengneku gin i jergi jaka i hūdai menggun be sume bodobura jergi baita be jafašara ba be tetun deijire sele wenyere kunggeri i bodoro boo sembi>
- 018824 he2 fang2 kel1/河防科/ho fang k'o/birai seremšen i kunggeri<geren goloi birai jugūn dalan dalin kakū dalangga jai afara giyarire jahūdai be dasatame weilere jergi baita be jafašara ba be birai seremšen i kunggeri sembi>
- 018825 qiao2 dao4 kel1/橋道科/kiyao dao k'o/doohan jugūn i kunggeri<dedun uden be belhere jahūdai be dasatame weilere juhe asarara jergi baita be jafašara ba be doohan jugūn i kunggeri sembi>
- 018826 zhil zao4 kel1/織造科/jy dzao k'o/jodoro weilere kunggeri<jurgun baita de baibure fiyangga lakiyan i suri faidan i etuku fungnehen i suri be jodoro wecere tetun simnere de baitalara tetun agūra be weilere jergi baita be jafašara ba be jodoro weilere kunggeri sembi >
- 018827 zhun3 zhil kel1/淮支科/jun jy k'o/yabubufi bure kunggeri<mukdehun juktehen geren jurgan yamun i baitalara deijiku wehe yaha moo yaha ba sindame bure jergi baita be jafašara ba be yabubufi bure kunggeri sembi>
- 018828 jiang4 kel1/匠科/jiyang k'o/faksisai kunggeri<bithe coohai ambasai eifu arara eldengge wehe ilibure hūdai menggun šangnara jergi baita be jafašara ba be faksisai kunggeri sembi>
- 018829 wai4 jie3 kel1/外解科/wai giyai k'o/tule benjire kunggeri<tulergi geren baci benjihe moo cifun i menggun jiha i jergi baita be jafašara ba be tule banjire kunggeri sembi>
- 018830 mu4 cang1 kel1/木倉科/mu ts'ang k'o/moo i calu i kunggeri<mooi calu de asaraha ele jaka be bargiyara tucibure cese weilere ba be moo i calu i kunggeri sembi>
- 018831 dui4 fang2/兌房/dui fang/teherebure boo<geren goloci benjihe teišun tarcan toholon be jiha hungkerere geren faksi sade teherebume buhe ton be dangsede ejeme arara jergi baita be jafašara ba be teherebure boo sembi>
- 018832 xun2 huan2 fang2/循還房/siyūn hūwan fang/šurdere dangse i boo<buhe teišun tarcan toholon i ton jai bargiyaha tucibuhe jiha i geren ton be ejeme arara jergi baita be jafašara ba be šurdere

dangse i boo sembi>

- 018833 shou1 zhang3 suo3/收掌所/šeo jang šo/bargiyara asarara falgangga<geren weilen de baitalafi amasi afabuha eden dadan tetun agūra moo futa be bargiyafi tebure ba be bargiyara asarara falgangga sembi>
- 018834 xi2 xin1 chang3/惜薪廠/si sin cang/deijiku be kemnere kūwaran<geren weilen de baitalafi afabuha efujehe fe derhi cusa moo jai deijire moo yaha i jergi jaka be bargiyame asarara ba be deijiku be kemnere kūwaran sembi>
- 018835 jin1 zhuan1 chang3/金磚廠/gin juwan cang/fili feisei kūwaran<tesu jurgan i alban i usin boo alban i bade irgen i weilehe booi turigen i jergi baita be jafašara ba be fili weisei kūwaran sembi>
- 018836 liu2 li2 chang3/琉璃廠/lio lii cang/aiha deijire kūwaran<aiha i wase feise mudurikū gurgutu i jergi jaka be weilefi deijire ba be aiha deijire kūwaran sembi>
- 018837 \*\*\*[補編卷二·衙署類第五]
- 018838 \$ \$ \$ya2 shu3 lei4 di4 wu3/衙署類第五/ya šu lui/jurgan yamun i hacin sunjaci
- 018839 man3 zol1 meng2 gu3 fan1 yi4 fang2/滿洲蒙古繙譯房/man jeo meng gu fan i fang/manju monggo bithe ubaliyambure boo<tulergi golo be dasara jurgan i geren monggosoi baci benjihe monggo bithe be manjurame ubaliyambure manju bithe be monggorome ubaliyambure jergi baita be dajin ba be manju monggo bithe ubaliyambure boo sembi>
- 018840 dang1 yue4 chu4/當月處/dang yuwei cu/biya aliha ba<geren baci benjihe bithe ba bargiyafi tukiyehe gisun arafi ambasa de tuwabufi isinjiha seme araha manggi geren bade dendeme icihiyabure jergi baita be dara ba be biya aliha ba sembi>
- 018841 zhil yin4 kel/知印科/jy yen k'o/doron be tuwakiyara kunggeri<yabubure bithe de doron gidara jergi baita be jafasara ba be doron be tuwakiyara kunggeri sembi>
- 018842 zhu4 xiao1 kel/註銷科/ju siyao k'o/sume efulere kunggeri<biyadari ninggun kungge yamun ci sarkiyame tucibuhe baita be dangse efulere jalin wesimbure dabsun i baita be baicara hafan de šurdere cese bahabure jergi baita be jafašara ba be sume efulere kunggeri sembi>
- 018843 feng1 tong2 kel/封筒科/feng tung k'o/fempi dobton i kunggeri<yabubure bithe be tebure dobton be šuwaselara fempilere jergi

- baita be jafašara ba be fempi dohton i kunggeri sembi>
- 018844 ben3 kel/本科/ben k'o/bukdari arara kunggeri<wesimbure bithe  
bukdari be gingguleme arara takūran de tucibure hafasai beyebe  
tuwabure jergi baita be jafašara ba be bukdari arara kunggeri sembi  
>
- 018845 gao3 fang2/稿房/g'ao fang/jise icihiyara boo<eiten wesimbure  
yabubure baita hacin be jiselere ba be jise icihiyara boo sembi gūwa  
yamun de enu ere gebungge boo bi>
- 018846 li4 fang2/吏房/lii fang2/hafan i boo<hafan i jurgan de yabubuci  
acara baita hacin be jafašara ba be hafan i boo sembi>
- 018847 hu4 fang2/戶房/hū fang2/boigon i boo<boigon i jurgan de jabubuci  
acara baita hacin be jafašara ba be boigon i boo sembi>
- 018848 li3 fang2/禮房/lii fang/dorolon i boo<tuwame simnere hafasai gebu  
jergi be benere eiten dorolon i baita be jafašara ba be dorolon i boo  
sembi>
- 018849 bing1 fang2/兵房/bing fang/coohai boo<coohai acalame simnere  
golotome simnere de tuwame simnere hafasai gebu jergi be benere  
takūran de tucibuhe hafan de acabume tuwara bithe ganara jergi  
baita be jafašara ba be coohai boo sembi>
- 018850 xing2 fang2/刑房/hing fang/beidere boo<beidere jurgan i emgi acafi  
weile beidere ehe urse hūlha holo be baicame jafara jergi baita be  
jafašara ba be baitere boo sembi>
- 018851 gong1 fang2/工房/gung fang/weilere boo<eiten weilen be baicame  
tuwara jergi baita be jafašara ba be weilere boo sembi>
- 018852 jil cha2 zong1 ren2 fu3 shi4 wu4 ya2 men2/稽察宗人府事務衙門/gi ca  
dzung žin fu ši u ya men/uksun be kadalara yamun i baita be  
kimcime baicara yamun<uksun be kadalara yamun i eiten baita be  
dangse efulere uksun giro sade bahabuha kesi menggun i ton be  
kimcime baicara jergi baita be elifi icihiyara ba be uksun be  
kdalara yamun i baita be kimcime baicara yamun sembi>
- 018853 zheng4 ben3 kel/正本科/jeng ben k'o/jingkini wesimbure bithei  
kunggeri<geren goloci benjihe jinggini wesimbure bithe be  
acabume tuwara jergi baita be jafašara ba be jinggini wesimbure  
bithei gunggere sembi>
- 018854 fu4 ben3 kel/副本科/fu ben k'o/adabuha wesimbure bithei kunggeri  
<geren goloci benjige adabuha wesimbure bithe be temgetu hergen  
aejefi dorgi yamun de benere jergi baita be jafašara ba be adabuha  
wesimbure bithei kunggeri sembi>

- 018855 zhi3 yi4 kel/旨意科/jy i k'o/hesei bithei kunggeri<hese be gingguleme sarkiyafi ejere tucibure bithe be bargiyafi ulame benere jergi baita be jafašara ba be hesei bithei kunggeri sembi>
- 018856 jin4 cheng2 kel/進呈科/jin ceng k'o/ibebume wesimbure kunggeri<geren goloci benjihe wesimbure bithe be bargiyafi dorgi yamun de benere tuwabume wesimbubure jergi baita be jafašara ba be ibebume wesimbure kunggeri sembi>
- 018857 pil hui2 kel/批廻科/pi hui k'o/bargiyaha temgetu i kunggeri<geren goloci wesimbure bithe benjihe jalin dahalabume unggehe bithe de bargiyaha temgetu sere hergen arafi amasi unggire jergi baita be jafašara ba be bargiyaha temgetu i kunggeri sembi>
- 018858 qi3 zou4 kel/啟奏科/ki dzeo k'o/wesimbure kunggeri<eiten wesimbure bithe bukderi be icihiyara jergi baita be jafašara ba be wesimbure kunggeri sembi>
- 018859 ji4 qi4 kel/祭器科/ji ki k'o/wecere tetun i kunggeri<geren wecen i tetun i jergi jaka be nonggime weilere bolgobume dasatara jergi baita be jafašara ba be wecere tetun i kunggeri sembi>
- 018860 zha4 shi4 fang/炸食房/ja ši fang2/carure boo<efen i dere be belhebume weilere ba be carure boo sembi>
- 018861 yin2 ku4 ping2 kel/銀庫平科/yen ku ping k'o/menggun namun i teherebuku i kunggeri<tesu yamun i namuni menggun be bargiyara sindara jergi baita be jafašara ba be menggun namun i teherebuku i kunggeri sembi>
- 018862 jil cha2 suo3/稽察所/gi ca šo/kimcime baicara falgangga<tesu yamun i geren bade baitalaha menggun i ton be sume bodobure jergi baita be kimcime baicara ba be kimcime baicara falgangga sembi>
- 018863 jiu3 ju2/酒局/jio gioi/nure i kūwaran<wecen sarin de baitalara nure arki be tebure arara ba be nure i kūwaran sembi>
- 018864 zong3 kel/總科/dzung k'o/uheri kunggeri<eiten bithe dangse be asarara baita hacin be jafašara ba be uheri kunggeri sembi>
- 018865 \*\*\*[補編卷二·衙署類第六]
- 018866 \$\$ \$ya2 shu3 lei4 di4 liu4/衙署類第六/jurgan yamun i hacin ninggucci
- 018867 shuai4 xing4 tang2/率性堂/šuwai sing tang/banin be dahara tanggin <gurun i juse be hūwasabure yamun i dergi ergi nanggin i ujui tanggin be banin be dahara tanggin sembi>
- 018868 cheng2 xin1 tang2/誠心堂/ceng sin tang/mujilen be unenggi obure tanggin<gurun i juse be hūwasabure yamun i dergi ergi nenggin i jai tanggin be mujulen be unenggi obure tanggin sembi>



- 018869 chong2 zhi4 tang2/崇志堂/cung jy tang/mujin be wesihulere tanggin  
<gurun i juse be hūwašabure yamun i dergi ergi nanggin i ilaci  
tanggin be mujin be wesihulere tanggin sembi>
- 018870 xiul dao4 tang2/修道堂/sio dao tang/doro be dasara tanggin<gurun i  
juse be hūwašabure yamun i wergi ergi nenggin i ujui tanggin be  
doro be dasara tanggin sembi>
- 018871 zeng4 yi4 tang2/正義堂/jeng i tang/jurgan be too obure tanggin<  
gurun i juse be hūwašabure yamun i wargi ergi nanggin i jai  
tanggin be jurgan be too obure tanggin sembi>
- 018872 guang3 ye4 tang2/廣業堂/guwang ye tang/tacin be badarambure  
tanggin<gurun i juse be hūwašabure yamun i wargi ergi nanggin i  
ilaci tanggin be tacin be badarambure tanggin sembi>
- 018873 dong1 xing1/東廂/tung siyang/dergi ashan<aliha tacibure hafasai  
baita icihiyara ba be dergi ashan sembi>
- 018874 xil xiang1/西廂/si siyang/wargi ashan<ilhi tacibure hafasai baita  
icihiyara ba be wargi ashan sembi>
- 018875 qi3 shu1 ke1/啓疏科/ki šu k'o/hengkin i tuwabun i kunggeri<kesi  
de henggilere gemun hecen i ambasa hafasai gebu jergi be faidame  
arara bukdari be alifi icihiyara ba be henggin i tuwabun i gunggeri  
sembi>
- 018876 li3 yi2 ke1/禮儀科/li i k'o/dorolon kooli i kunggeri<doro jorire  
faidan faidara hafan be tuwbure jergi baita be jafašara ba be  
dorolon kooli i kunggeri sembi>
- 018877 jiul can1 ke1/糾參科/gio ts'an k'o/baicame wakalara kunggeri<kesi  
de hengkilehekū hafasa be baicame icihiyara jergi baita be jafašara  
ba be baicame wakalara kunggeri sembi>
- 018878 dul cui1 chu4/督催處/tu ts'oi cu/kadalame bošoro ba<dorgi baita be  
uheri kadalara yamun i geren fiyeten ba i bilgan bisire baita hacin  
be šorgime bošofi ilka biya emu mudan ilgame faksalame wesimbufi  
gungge endebuku ejere jergi baita be alifi icihiyara ba be kadalame  
bošoro ba sembi geren fiyenten i bade inu ere gebungge ba bi>
- 018879 ban4 li4 chu4/辦例處/ban li cu/kooli icihiyara ba<dorgi baita be  
uheri kadalara yamun i dergi aniyai icihiyaha baitai kooli obuci  
ojorongge be tukiyeme gaifi kooli hacin i bithede dosimbume arara  
baita be alifi icihiyara ba be kooli icihiyara ba sembi>
- 018880 xiao1 suan4 fang2/銷算房/siyao suwan fang/sume buduro boo<dorgi  
baita be uheri kadalara yamun i eiten caliyen hacin be sume bodoro  
baita be dara ba be sume bodoro boo sembi geren fiyenten bide inu

- ere gebungge boo bi>
- 018881 yue4 guan1 fang2/月官房/yuwei guwan fang/biyai hafan ilgara boo<  
dorgi baita be uheri kadalara yamun i booi bithei hafasai wesire  
forgošoro jergi baita be alifi icihiyara ba be biyai hafan ilgara boo  
sembi>
- 018882 bei4 san3 chu4/備傘處/bei san cu/sara belhere ba<delen tucire dosire  
de tukiyere sara sektere sektefun i jergi jaka be weilere belhere ba  
be sara belhere ba sembi>
- 018883 bei4 gong1 chu4/備弓處/bei gung cu/beri belhere ba<dele baitalara  
hacingga beri be weilere belhere ba be beri belhere ba sembi>
- 018884 bei4 jian4 chu4/備箭處/bei jian cu/niru belhere ba<dele baitalara  
hacingga niru yoro be weilere belhere ba be niru belhere ba sembi>
- 018885 bei4 cha1 cu4/備杈處/bei ca cu/šaka belhere ba<dele tere jahūdai de  
šurukū šodokū asu šaka i jergi jaka be weilere belhere ba be šaka  
belhere ba sembi>
- 018886 tong1 xing2 shu1 ji2 chu4/通行書籍處/tung hing šu ji cu/bireme  
yabubure bithe icihiyara ba<bithe weilere ba i bireme selgiyaci  
acara hacingga bithe be šuwaselafi kiyalafi isingga be tuwame  
hūdai menggun gaimē uncara jergi baita be dara ba be bireme  
yabubure bithe icihiyara ba sembi>
- 018887 cha2 he2 fang2/查核房/ca he fang/kimcime baicara boo<bithe  
weilere ba i geren falga ba i weilehe eiten weilen i jaka hacin be  
kimcime baicara ba be kimcime baicara boo sembi weilere arara bade  
inu ere gebungge boo bi>
- 018888 qian2 liang2 fang2/錢糧房/ciyan liyang fang/caliyan i boo<bithe  
weilere ba i namun ci gaiha weilere jaka i menggun faksi hūsun i  
basa menggun jiha be bargiyara sindara ba be caliyan i boo sembi>
- 018889 sai2 liao4 fang2/材料房/ts'ai liyao fang/weilere jakai boo<bithe  
weilere ba i geren hacin i weilere jaka be icihiyara bargiyame  
asarara ba be weilere jakai boo sembi>
- 018890 shua1 su1 zuo4/刷書作/šuwa šu dzo/bithe šuwaselara falga<bithe  
weilere ba i han i araha hacingga bithe be foloro šunselara ba be  
bithe šuwaselara falga sembi>
- 018891 zhe2 pei4 zuo4/摺配作/je pei dzo/bukdara acabure falga<bithe  
weilere ba i šuwaselame tucibuhe bithei afaha be teksileme  
bukdara tebtelin dohton acabure ba be bukudara acabure falga sembi  
>
- 018892 zuo4 shu1 zuo4/做書作/dzo šu dzo/kiyalara dohtoloro falga<bithe

weilere ba i bukdaaha acabuha bithe be kiyalame hadara dobtolome  
>

- 018893 ke4 zi4 chu4/刻字處/ke dzi cu/hergen foloro falga<dergi bithe foloro ba i han i araha hacingga durun i amba ajige hergen be jursuleme arafi wehe de foloro baita jafašara ba be hergen foloro falga sembi>
- 018894 mo4 ke4 zuo4/墨刻作/mu ke dzo/behei foloro falga<dergi bithe foloro ba i hergen foloho wehe de behe dahabufi šanyan hoošan sektEFI forime hergen i durun gaire ba be behei foloro falga sembi>
- 018895 lai2 wen2 fang2/來文房/lai wen fang/benjihe bithe bargiyara boo<weilere arara ba i geren baci benjihe bithe yabubure bithe be jafašara be be benjihe bithe bargiyara boo sembi>
- 018896 zil wen2 fang2/咨文房/dzi wen fang/bithe yabubure boo<dergi oktoi booi eiten yabubure bithe benjihe bithe i jergi hacin be jafašara ba be bithe yabubure boo sembi>
- 018897 \*\*\*[補編卷二·衙署類第七]
- 018898 \$ \$ \$ya2 shu3 lei4 di4 qil/衙署類第七/ya šu lui/jurgan yamun i hacin nadaci
- 018899 mai3 ban4 chu4/買辦處/mai ban cu/udame icihiyara ba<sarin be dagilara yamun ci menggun gaifi ulgiyan mihan koko niyehe i jergi jaka be baime udara ba be udame icihiyara ba sembi>
- 018900 hun1 ju2/葷局/hūn gioi/anju belhere ba<dele ejete angga isire yali i jergi booha belheme icihiyara ba be anju belhere ba sembi>
- 018901 su4 ju2/素局/su gioi/aji belhere ba<delen ejete angga isire šayo booha belheme icihiyara ba be aji bulhere ba sembi>
- 018902 dian3 xin1 ju2/點心局/diyan sin gioi/efen belhere ba<dele ejete kangga isire ajigesE efen teliyere bujure ba be efen belhere ba sembi>
- >
- 018903 fan4 ju2/飯局/fan gioi/buda belhere ba<dele ejete angga isire hacingga bude be bujume weilere ba be bude belhere ba sembi>
- 018904 shi4 wei4 fan4 fang2/侍衛飯房/šE wei fan fang/hiyasai budai boo<gocika hiya anda haha juse baita ulara hafan baitangga sai jetere buda booha belhere ba be hiyasai budai boo sembi>
- 018905 rou4 fang2/肉房/zu fang/yali i boo<geren baci jafaha gurgu ulhūma niyehe niongniyaha hacingga nimaha i jergi jaka be bargiyame asarara ba be yali i boo sembi>
- 018906 nei4 bo1 bo0 fang2/內餽餽房/nei bo bo fang/dorgi efen i boo<dele ejete angga isire hacingga durun i narhūn efen arara ba be dorgi

- efen i boo sembi>
- 018907 wai4 bol bo0 fang2/外館房/wai bo bo fang/tulergi efen i boo<booi hantohoi hacingga durun i an i efen arara ba be tulergi efen i boo sembi>
- 018908 jiu3 cu4 fang2/酒醋房/jio ts'u fang/nure jušun i boo<booi hantohoi nure tebure misun jušun arara jergi baita be jafašara ba be nure jušun i boo sembi>
- 018909 zhong1 suo3/中所/jung šo/dulimbai falgangga<temgetun jalasu i fiyenten kirdan kiltan i fiyenten i baite be kamcifi icihiyara ba be dulimbai falgangga sembi geli julergi amargi hashū ergi ici ergi duin falgangga bi>
- 018910 han4 kel fang2/漢科房/han k'o fang/nikan bithei kunggeri boo<niowanggiyan turun i kūwaran i alibuha ele baita i nikan hergen i bithe dangse be jafašara ba be nikan bithei kunggeri boo sembi>
- 018911 li3 xing2 kel/理刑科/li hing k'o/weilen beidere kunggeri<uheri da yamun i hafasa kūwaran i coohai hafasa be dahabume wesimbure jorgošome niyacere ne beidere jergi baita be jafašara ba be weilen beidere kunggeri sembi>
- 018912 sil an4 kel/司案科/sy an k'o/dangse jafašara kunggeri<jakūn gūsa ilan kūwaran i boolaha niyalmai ergen hūlha holo ukanju sebe bilgan jalufi jafame bahakū hafasa be jakalara doohan jugūn be dasatara jergi baita be jafašara ba be dangse jafašara kunggeri sembi>
- 018913 ting1 kel fang2/廳科房/ting k'o fang/tinggin i kunggeri boo<tesu yamun i hafasa be akdulame benere siden i baibungga yamun i ursei caliyān belen kūwaran dukai fulun caliyān morin i orho turi i menggun be gaire hūlha be jafaha hafasa be ilgame gisurere geren baci boolha weilen be dasatame weilebure jergi baita be jafašara ba be tanggin i kunggeri sembi>
- 018914 gua4 hao4 fang2/掛號房/guwa hao fang/baita ejere boo<baicame jafaha ele jiha efire becunume tantanure hūlha holo i baita be dangse de dedubure jergi baita be jafašara ba be baita ejere boo sembi>
- 018915 zu4 xiao3 cu4/註銷處/ju siyao cu/dangse efulere ba<meimeni gūsa de isinjiha baicanjiha bilagan bisire ele baita hacin be bilagan i songkoi šorgime wacihiyabufi šošome cese weilefi dangse efulere baita be dara ba be dangse efulere ba sembi>
- 018916 gong1 sil/工司/gung sy/weilere fiyeten<mukden i jiyanggiyūn i

yamun i eiten weilen i jergi baita be alifi icihiyra ba be weilere  
fiyenten sembi>

018917 bu4 ying2 sil/步營司/bu ing sy/yafahan kūwaran i fiyenten<mukden  
i jiyanggiyūn i yamun i yafaha cooha i eiten baita be alifi  
icihiyara ba be yafahan kūwaran i fiyenten sembi>

018918 fan1 zi3 sil/番子司/fan dzi sy/hūjaci be kadalara fiyenten<mukden i  
jiyanggiyūn i yamun ehe facuhūn hūlha holo be baicame jafara  
jergi baita be alifi acihirara ba be hūjaci be kadalara fiyenten  
sembi>

018919 jin1 zi4 jin1 guan3/金字經館/gin dzi ging guwan/aisin hergen i  
nomun i kuren<aisin i hergen i fucihi nomun be gingguleme arara  
ba be asisin hergen i nomun i kuren sembi>

018920 bal qi2 tong1 zhi4 guan3/八旗通志館/ba ki tung jy guwan/jakūn  
gūsai uheri ejetun bithei kuren<jakūn gūsai manju monggo ujen  
coohai hacingga baita be eceme bithe banjibume arara ba be jakūn  
gūsai uheri ejetun bithei kuren sembi>

018921 man3 zhou1 shi4 zu2 tong1 pu3 guan3/滿洲氏族通譜館/man jeo ši dzu  
tung pu guwan/manjusai mukūn hala be uheri ejehe bithe weilere  
kuren<jakūn gūsai manjusai mukūn hala hafan jergi jalan ilhi da  
susu be ejeme bithe banjibume arara ba be manjusai mukūn hala be  
uheri ejehe bithe weilere kuren sembi>

018922 xu4 wen2 xian4 tong1 kao3 guan3/續文獻通考館/sioi wen hiyan tung  
kao guwan/šu ferkingge i hafu kimcin i bithe be sirame weilere  
kuren<julgei šu ferkingge i hafu kimcin i bithe be sirabume ice šu  
ferkingge i hafu kimcin i bithe be banjibume arara ba be šu  
ferkingge i hafu kimcin i bithe be sirame weilere kuren sembi>

018923 xil yu4 tong2 wen2 zhi4 guan3/西域同文志館/si ioi tung wen jy  
guwan/wargi aiman i hergen be emu obuha ejetun bithei kuren<  
wargi aiman i gubci ba na alin bira hodon hecen i julge te i gebu  
hergen be ilganfi emu obume bithe banjibume arara ba be wargi  
aiman i hergen be emu obuha ejetun bithei kuren sembi>

018924 bin1 guan3/賓館/bin guwan/ataha i kuren<geren tulergi gurun ci  
jihe elcin sebe ebubure ba be adaha i kuren sembi>

018925 e4 luo2 sil xue2/俄羅斯學/o lo sy hiyao/oros tacikū<orosi gurun  
hergen gisun be tacire ba be orosi tacikū sembi>

018926 \*\*\*[補編卷二·衙署類第八]

018927 \$\$\$ya2 shu3 lei4 di4 bal/衛署類第八/ya šu lui/jurgan yamun i hacin

018928 tong1 cang1/通倉/tung ts'ang/tungjeo i calu<tungjeo de bisire

- boigon i jurgan i fulun i bele asarara ba be tungjeo i calu sembi  
uheri juwe dulimbai calu wargi calu seme gebulehebi>
- 018929 xin1 cang1/新倉/sin ts'ang/ice calu<mukden i boigon i jūgan i ice  
weilehe jeku asarara calu i gebu>
- 018930 nan2 guan3 cang1/南館倉/nan guwan ts'ang/julergi kūwaran i calu<  
mukden i boigon i jurgan i jeku asarara calu i gebu>
- 018931 tong1 ji4 cang1/通濟倉/tung ji ts'ang/uheri tusangga calu<mukden i  
boigon i jurgan i jeku asarara calu i gebu guwangdung golode inu  
ere gebungge calu bi>
- 018932 yong3 ning2 cang1/永寧倉/yung ning ts'ang/enteheme taifin calu<  
gin ulai ba i jeku asarara calu i gebu sansi golode inu ere  
gebungge calu bi>
- 018933 yong3 feng2 cang1/永豐倉/yung fung ts'ang/enteheme elgiyen calu<  
ilan halai ba i jeku asayara calu i hebu sansi šansi guwangdung  
golode inu ere gebungge calu bi>
- 018934 guang3 jil1 cang1/廣積倉/guwanng ji ts'ang/ambula iktambure calu<  
sahaliyan ulai ba i jeku asarara calu i gebu šansi golode inu ere  
gebungge calu bi>
- 018935 heng2 jil1 cang1/恒積倉/heng ji ts'ang/enteheme iktambure calu<  
sahaliyan ulai ba i jeku asarara calu i gebu>
- 018936 yong3 jil1 cang1/永積倉/yung ji ts'ang/enteheme asarara calu<  
sahaliyan ulai ba i jeku asarara calu i gebu>
- 018937 tong1 jil1 cang1/通積倉/tung ji ts'ang/uheri iktambure calu<emurgen  
ihūtun i ba i jeku asarara calu i gebu>
- 018938 guang3 ying2 cang1/廣盈倉/guwanng ing ts'ang/ambula jalungga calu  
<jili i boo dang fu i feku asarara calu i gebu sansi giyangsi golo de  
inu ere gebungge calu bi>
- 018939 feng1 ying2 cang1/豐盈倉/fung ing ts'ang/elgiyen jalungga calu<  
jyli i jeng ding fu i jeku asarara calu i gebu>
- 018940 cao2 gu3 cang1/漕穀倉/ts'ao gu ts'ang/juwere jekui calu<honan  
golo hahilame baitalara salame aitubure necin hūtan uncara  
aisilame tusa arara jergi jeku asarara ba be juwere jei calu sembi>
- 018941 chang2 feng1 cang1/常豐倉/cang fung ts'ang/gūidame elgiyen calu<  
šandung golo de jeo i jeku asarara calu i gebu>
- 018942 guang3 feng1 cang1/廣豐倉/guwanng fung ts'ang/ambula elgiyen calu  
<šandung golo ji nan fu i jeku asarara calu i gebu guwangdung  
golode inu ere gebungge calu bi>
- 018943 yong3 fu4 cang1/永阜倉/yung fu ts'ang/enteheme elgiyengge calu<

- šandung goloi cing feo fu i jeku asarara calu i gebu>
- 018944 xing4 feng1 cang1/慶豐倉/king fung ts'ang/fengšengge elgiyen calu  
<šandung goloi lai jeo fu i garangga jeku asarara calu i gebu>
- 018945 da4 jun1 cang1/大軍倉/da giyūn ts'ang/amba kūwarara i calu<  
giyangnan goloi hūwai tan fu jeku asarara calu i gebu>
- 018946 guang3 chu2 cang1/廣儲倉/guwanng cu ts'ang/ambula asarara calu<  
giyangnan goloi fung yang fu i jeku asarara calu i gebu>
- 018947 da4 ying2 cang1/大盈倉/da ing ts'ang/amba jalungga calu<  
hūguwanng goloi siyang yang fu i jeku asarara calu i gebu>
- 018948 bei4 zhu4 cang1/備貯倉/bei ju ts'ang/belheme asarara calu<yugiyān  
goloi hahilame baitalara aisilame tusa arara salame aitubure  
maktabuha ba i coohai jeku sirabure necin hūdai uncara de  
belhebure jergi jeku asarara ba be belheme asarara calu sembi>
- 018949 yong3 an1 cang1/永安倉/yung an ts'ang/enteheme elhe calu<  
guwanngdung golo i gao jeo fu i jeku asarara calu i gebu>
- 018950 shou4 na4 cang1/受納倉/šeo na ts'ang/bargiyara asarara calu<  
guwanngdung goloi hūi jeo fu i jeku asarara calu i gebu>
- 018951 yong3 jing4 cang1/永敬倉/yung ging ts'ang/enteheme ginggun calu<  
tulergi goloi jeku asarara calu i gebu>
- 018952 ru2 jing1 cang1/如京倉/zu ging ts'ang/ambula iktaka calu<tulergi  
goloi jeku asarara calu i gebu>
- 018953 da4 ji4 cang1/大濟倉/da ji ts'ang/amba tusangga calu<tulergi goloi  
jeku asarara calu i gebu>
- 018954 ong1 cang1/宮倉/gung ts'ang/kūwaran i calu<niowannggiyan turun i  
kūwaran anafu tebunehē ba i coohai urse de juwen bure necin hūdai  
uncara jergi jeku be asarara ba be kūwaran i calu sembi>
- 018955 yong3 ji4 cang1/永濟倉/yung ji ts'ang/enteheme tusangga calu<yaya  
bade hahilame baitalara aisilame tusa arara goro ba i coohai bele de  
sirabure salame aitubure necin hūdai uncara de belhebure jergi jeku  
asarara ba be enteheme tusangga calu sembi>
- 018956 men2 shen2 ku4/門神庫/men šen ku/dukai enduri namun<feilere  
jurgan i dorgi gurung deyen i duka uce de lakiyara hacingga dukai  
enduri juru gisun i jergi hacin be sindame asarara ba be dukai  
enduri namun sembi>
- 018957 lian2 zi3 ku4/簾子庫/liyan dzi ku/mengseku i namun<weilere jurgan  
i dorgi booi baitalara hida mengseku hūwaraka hašaha i jergi jaka  
be sindame asarara ba be mengseku i namun sembi>
- 018958 guang3 ji1 ku4/廣積庫/guwanng ji ku/ambula iktambure namun<

- weilere furgan i tuwai okto šu hurku i jergi jaka be tebume asarara namun i gebu>
- 018959 yong3 ji4 ku4/永濟庫/yung ji ku/enteheme tusa arara namun<dergi ergi mungga i tulbime bodobure menggun be bargiyame asarara ba be atehemen tusa arara namun sembi>
- 018960 guang3 en1 ku4/廣恩庫/guwang en ku/kesi be badarambure namun<wargi ergi mungga i tulbime bodobure menggun be bargiyame asarara ba be kesi be badarambure namun sembi>
- 018961 san1 qi2 zhi1 zao4 ku4/三旗織造庫/san ki jy dzao ku/ilan gūsai jodoro arara namun<mukten i booi nirui ilan gūsai jodoro arara baita hacin be alifi icihiyara ba be ilan gūsai jodoro arara namun sembi>
- 018962 tong1 ji4 ku4/通濟庫/tung ji ku/bireme tusa arara namun<calu cahin i baita be uheri adalara yamun i juwere baita de tusa arara menggun be bargiyame asarara ba be bireme tusa arara namun sembi >
- 018963 chang2 ying2 ku4/常盈庫/cang ing ku/gūidame jalungga namun<adun be kadalara yamun i menggun asarara namun i gebu an hūi sansi golode inu ere gebungge namun sembi>
- 018964 heng2 yu4 ku4/恒裕庫/heng ioi ku/gūidame elgiyen namun<jyli goloi menggun asarara namun i gebu>
- 018965 ju4 ying2 ku4/巨盈庫/gioi ing ku/ambula jalungga namun<hona goloi menggun asarara namun i gebu>
- 018966 feng1 shan4 ku4/豐贍庫/fung šan ku/elgiyen tesuhe namun<sansi goloi menggun asarara namun i gebu>
- 018967 yin2 yi4 ku4/銀億庫/yen i ku/menggun jalungga namun<sansi goloi daitung fu i menggun asarara namun i gebu>
- 018968 yi4 chang1 ku4/益昌庫/i cang ku/nonggime badaraka namun<šandung goloi dabsun juwere yamun i menggun asarara namun i gebu>
- 018969 yong3 ying2 ku4/永盈庫/yung ing ku/enteheme jalungga namun<giyang su goloi menggun asarara namun i gebu>
- 018970 guang3 bei4 jun1/廣備軍/guwang bei ku/ambula belhere namun<hūbe goloi menggun asarara namun i gebu>
- 018971 jiang1 ying2 ku4/將盈庫/jiyang ing ku/dekjire jalungga namun<juwe je i dabsun giyamun i dooli hafan i menggun asarara namun i gebu>
- 018972 ji4 yong4 ku4/濟用庫/ji yung ku/baitalan de tusangga namun<yūn nan goloi menggun asarara namun i gebu>



018973 ying2 ning2 ku4/盈寧庫/ing ning ku/jalungga elhe namun<tulenrgi  
goloï menggun asarara namun i gebu>

# 滿文(拉丁轉寫)索引



018783	acabume tuwara bithei kunggeri/勘合科/	[補編卷二・衙署類第二]
018854	adabuha wesimbure bithei kunggeri/副本科/	[補編卷二・衙署類第五]
018716	agūra enduri/豹尾/	[補編卷二・神類第三]
018836	aiha deijire kūwaran/琉璃廠/	[補編卷二・衙署類第四]
018754	aiman i hafan i kunggeri/土官科/	[補編卷二・衙署類第一]
018719	aisin enduri/金神/	[補編卷二・神類第三]
018919	aisin hergen i nomun i kuren/金字經館/	[補編卷二・衙署類第七]
018901	aji belhere ba/素局/	[補編卷二・衙署類第七]
018714	ajige gasihiyan aduri/小耗/	[補編卷二・神類第三]
018709	alban i acangga enduri/官符/	[補編卷二・神類第三]
018735	alibure bithe icihiyara kunggeri/都書科/	[補編卷二・衙署類第一]
018672	alihantu enduri/建/	[補編卷二・神類第一]
018765	amargi juwere jekui kunggeri/北漕科/	[補編卷二・衙署類第二]
018696	amba budere enduri/大煞/	[補編卷二・神類第二]
018689	amba gasihiyan enduri/大耗/	[補編卷二・神類第二]
018947	amba jalungga calu/大盈倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018690	amba jiyanggiyūn enduri/大將軍/	[補編卷二・神類第二]
018695	amba jobolon enduri/大禍/	[補編卷二・神類第二]
018945	amba kūwarara i calu/大軍倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018953	amba tusangga calu/大濟倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018946	ambula asarara calu/廣儲倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018970	ambula belhere namun/廣備軍/	[補編卷二・衙署類第八]
018942	ambula elgiyen calu/廣豐倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018952	ambula iktaka calu/如京倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018934	ambula iktambure calu/廣積倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018958	ambula iktambure namun/廣積庫/	[補編卷二・衙署類第八]
018938	ambula jalungga calu/廣盈倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018965	ambula jalungga namun/巨盈庫/	[補編卷二・衙署類第八]
018693	aniyai budere enduri/歲煞/	[補編卷二・神類第二]
018688	aniyai efujentu enduri/歲破/	[補編卷二・神類第二]
018686	aniyai enduri/年神/	[補編卷二・神類第二]
018697	aniyai eruntu enduri/歲刑/	[補編卷二・神類第二]
018900	anju belhere ba/葷局/	[補編卷二・衙署類第七]
018924	ataha i kuren/賓館/	[補編卷二・衙署類第七]
018877	baicame wakalara kunggeri/糾參科/	[補編卷二・衙署類第六]

018914	baita ejere boo/掛號房/	[補編卷二·衙署類第七]
018767	baita hacin i boo/案房/	[補編卷二·衙署類第二]
018972	baitalan de tusangga namun/濟用庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018867	banin be dahara tanggin/率性堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018732	bargiyafi afabure kunggeri/收發科/	[補編卷二·衙署類第一]
018857	bargiyaha temgetu i kunggeri/批廻科/	[補編卷二·衙署類第五]
018950	bargiyara asarara calu/受納倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018833	bargiyara asarara falgangga/收掌所/	[補編卷二·衙署類第四]
018681	bargiyatu enduri/收/	[補編卷二·神類第一]
018894	behei foloro falga/墨刻作/	[補編卷二·衙署類第六]
018850	beidere boo/刑房/	[補編卷二·衙署類第五]
018948	belheme asarara calu/備貯倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018895	benjihe bithe bargiyara boo/來文房/	[補編卷二·衙署類第六]
018883	beri belhere ba/備弓處/	[補編卷二·衙署類第六]
018824	birai seremšen i kunggeri/河防科/	[補編卷二·衙署類第四]
018738	birai weilen i falga/河工甲/	[補編卷二·衙署類第一]
018962	bireme tusa arara namun/通濟庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018886	bireme yabubure bithe icihiyara ba/通行書籍處/	[補編卷二·衙署類第六]
018890	bithe šuwaselara falga/刷書作/	[補編卷二·衙署類第六]
018698	bithe wesimbure enduri/奏書/	[補編卷二·神類第二]
018896	bithe yabubure boo/咨文房/	[補編卷二·衙署類第六]
018726	bithei hafan i fungnehen i kunggeri/文誥科/	[補編卷二·衙署類第一]
018745	bithesi i kunggeri/筆帖式科/	[補編卷二·衙署類第一]
018840	biya aliha ba/當月處/	[補編卷二·衙署類第五]
018881	biyai hafan ilgara boo/月官房/	[補編卷二·衙署類第六]
018704	biyoo enduri/蠶宮/	[補編卷二·神類第三]
018705	biyoo i ergen i enduri/蠶命/	[補編卷二·神類第三]
018703	biyoo ūlen enduri/蠶室/	[補編卷二·神類第三]
018762	bodofi bure kunggeri/支科/	[補編卷二·衙署類第二]
018814	bodoro boo/算科/	[補編卷二·衙署類第四]
018847	boigon i boo/戶房/	[補編卷二·衙署類第五]
018713	bucetu acangga enduri/死符/	[補編卷二·神類第三]
018903	buda belhere ba/飯局/	[補編卷二·衙署類第七]
018891	bukdara acabure falga/摺配作/	[補編卷二·衙署類第六]
018844	bukdari arara kunggeri/本科/	[補編卷二·衙署類第五]
018694	buksiha coohai enduri/伏兵/	[補編卷二·神類第二]

018813	buyarame hacin i kunggeri/雜科/	[補編卷二·衙署類第四]
018779	cai abdaha i kunggeri/芽茶科/	[補編卷二·衙署類第二]
018888	caliyan i boo/錢糧房/	[補編卷二·衙署類第六]
018759	caliyan i kunggeri/金科/	[補編卷二·衙署類第二]
018761	calu i kunggeri/倉科/	[補編卷二·衙署類第二]
018860	carure boo/炸食房/	[補編卷二·衙署類第五]
018740	cese i namun/冊庫/	[補編卷二·衙署類第一]
018803	cooha obume banjibure kunggeri/編軍科/	[補編卷二·衙署類第三]
018819	coohai agūra i kunggeri i baita alire boo/軍器科值房/	[補編卷二·衙署類第四]
018818	coohai agūra i kunggeri i baita hacin i boo/軍器科案房/	[補編卷二·衙署類第四]
018820	coohai agūra i kunggeri i budoro boo/ 軍器科算房/	[補編卷二·衙署類第四]
018788	coohai baitai kunggeri/軍務科/	[補編卷二·衙署類第三]
018849	coohai boo/兵房/	[補編卷二·衙署類第五]
018791	coohai erdemungge kunggeri/將材料/	[補編卷二·衙署類第三]
018812	dangse asarara kunggeri/櫃科/	[補編卷二·衙署類第四]
018915	dangse efulere ba/註銷處/	[補編卷二·衙署類第七]
018912	dangse jafašara kunggeri/司案科/	[補編卷二·衙署類第七]
018834	deijiku be kemnere kūwaran/惜薪廠/	[補編卷二·衙署類第四]
018971	dekjire jalungga namun/將盈庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018725	dergi asari/東閣/	[補編卷二·衙署類第一]
018873	dergi ashan/東廂/	[補編卷二·衙署類第六]
018737	deribume ilibure kunggeri/開設科/	[補編卷二·衙署類第一]
018717	doksintu enduri/飛廉/	[補編卷二·神類第三]
018825	doohan jugūn i kunggeri/橋道科/	[補編卷二·衙署類第四]
018785	doose be kadalara fiyenten/道錄司/	[補編卷二·衙署類第二]
018906	dorgi efen i boo/內餽餽房/	[補編卷二·衙署類第七]
018752	dorgi simnengge kunggeri/內考科/	[補編卷二·衙署類第一]
018728	dorgi tanggingge boo/內堂房/	[補編卷二·衙署類第一]
018870	doro be dasara tanggin/修道堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018848	dorolon i boo/禮房/	[補編卷二·衙署類第五]
018876	dorolon kooli i kunggeri/禮儀科/	[補編卷二·衙署類第六]
018733	doron be dara ba/印管處/	[補編卷二·衙署類第一]
018841	doron be tuwakiyara kunggeri/知印科/	[補編卷二·衙署類第五]
018757	doron be tuwašara ba/監印處/	[補編卷二·衙署類第二]
018766	doron i boo/印房/	[補編卷二·衙署類第二]

018772	doron temgetu i kunggeri/印信科/	[補編卷二·衙署類第二]
018777	duin ergi aiman i kunggeri/四夷科/	[補編卷二·衙署類第二]
018956	dukai enduri namun/門神庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018909	dulimbai falgangga/中所/	[補編卷二·衙署類第七]
018780	ebubun i kunggeri/下程科/	[補編卷二·衙署類第二]
018902	efen belhere ba/點心局/	[補編卷二·衙署類第七]
018720	efujendere sunja hutu/破敗五鬼/	[補編卷二·神類第三]
018678	efujentu enduri/破/	[補編卷二·神類第一]
018939	elgiyen jalungga calu/豐盈倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018966	elgiyen tesuhe namun/豐贍庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018936	enteheme asarara calu/永積倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018933	enteheme elgiyen calu/永豐倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018943	enteheme elgiyengge calu/永阜倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018949	enteheme elhe calu/永安倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018951	enteheme ginggun calu/永敬倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018935	enteheme iktambure calu/恒積倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018969	enteheme jalungga namun/永盈庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018932	enteheme taifin calu/永寧倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018959	enteheme tusa arara namun/永濟庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018955	enteheme tusangga calu/永濟倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018776	erin forgon i ton i bithei kunggeri/時 憲科/	[補編卷二·衙署類第二]
018828	faksisai kunggeri/匠科/	[補編卷二·衙署類第四]
018843	fempi dobton i kunggeri/封筒科/	[補編卷二·衙署類第五]
018944	fengšengge elgiyen calu/慶豐倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018835	fili feisei kūwaran/金磚廠/	[補編卷二·衙署類第四]
018721	fulgiyan gasha enduri/朱雀/	[補編卷二·神類第三]
018782	fulun caliyān i kunggeri/俸糧科/	[補編卷二·衙署類第二]
018790	fungnehen ejehe i kunggeri/誥勅科/	[補編卷二·衙署類第三]
018794	furdan dogon i kunggeri/關津科/	[補編卷二·衙署類第三]
018793	furdan i temgetu bithei kunggeri/關引 科/	[補編卷二·衙署類第三]
018710	fusembure enduri/畜官/	[補編卷二·神類第三]
018692	gashan i budere enduri/災煞/	[補編卷二·神類第二]
018750	gemun hecen i hafan i kunggeri/京官科/	[補編卷二·衙署類第一]
018673	geterentu enduri/除/	[補編卷二·神類第一]
018800	giyamun i caliyān bodoro kunggeri/驛 傳科/	[補編卷二·衙署類第三]

018747	giyangnan goloi falga/江南甲/	[補編卷二・衙署類第一]
018941	güidame elgiyen calu/常豐倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018964	güidame elgiyen namun/恒裕庫/	[補編卷二・衙署類第八]
018963	güidame jalungga namun/常盈庫/	[補編卷二・衙署類第八]
018792	gūsai baitai kunggeri/都統科/	[補編卷二・衙署類第三]
018773	hacilame wesimbure kunggeri/建言科/	[補編卷二・衙署類第二]
018846	hafan i boo/吏房/	[補編卷二・衙署類第五]
018743	hafan i temgetu i kunggeri/憑科/	[補編卷二・衙署類第一]
018727	hargašanjire acanjire kunggeri/朝祭科/	[補編卷二・衙署類第一]
018730	hargašara dorolonggo kunggeri/朝儀科/	[補編卷二・衙署類第一]
018875	hengkin i tuwabun i kunggeri/啓疏科/	[補編卷二・衙署類第六]
018893	hergen foloro falga/刻字處/	[補編卷二・衙署類第六]
018855	hesei bithei kunggeri/旨意科/	[補編卷二・衙署類第五]
018691	heturen budere enduri/刼煞/	[補編卷二・神類第二]
018798	hiyadangga kunggeri/架閣科/	[補編卷二・衙署類第三]
018904	hiyasai budai boo/侍衛飯房/	[補編卷二・衙署類第七]
018918	hūjaci be kadalara fiyenten/番子司/	[補編卷二・衙署類第七]
018817	hūsun faksi i kunggeri/夫匠科/	[補編卷二・衙署類第四]
018700	hūsungge enduri/力士/	[補編卷二・神類第二]
018784	hūwašan be kadalara fiyeten/僧錄司/	[補編卷二・衙署類第二]
018775	hūwašan doose i kunggeri/僧道科/	[補編卷二・衙署類第二]
018856	ibebume wesimbure kunggeri/進呈科/	[補編卷二・衙署類第五]
018929	ice calu/新倉/	[補編卷二・衙署類第八]
018699	icihiyantu enduri/博士/	[補編卷二・神類第二]
018961	ilan gūsai jodoro arara namun/三旗織造庫/	[補編卷二・衙署類第八]
018671	inenggi aliha enduri/值日神/	[補編卷二・神類第一]
018760	irgen i kunggeri/民科/	[補編卷二・衙署類第二]
018748	jakūn gūsai kunggeri/八旗科/	[補編卷二・衙署類第一]
018920	jakūn gūsai uheri ejetun bithei kuren/八旗通志館/	[補編卷二・衙署類第七]
018973	jalungga elhe namun/盈寧庫/	[補編卷二・衙署類第八]
018674	jaluntu enduri/滿/	[補編卷二・神類第一]
018795	jeku juwere hafan be ilgara kunggeri/督糧科/	[補編卷二・衙署類第三]
018763	jekui kunggeri/糧科/	[補編卷二・衙署類第二]
018769	jiha kunggerere kūwaran i takūrakū i yamun/作廠大使衙門/	[補編卷二・衙署類第二]



018853	jingkini wesimbure bithei kunggeri/正 本科/	[補編卷二·衙署類第五]
018845	jise icihiyara boo/稿房/	[補編卷二·衙署類第五]
018706	jobolontu enduri/喪門/	[補編卷二·神類第三]
018826	jodoro weilere kunggeri/織造科/	[補編卷二·衙署類第四]
018764	julergi juwere jekui kunggeri/南漕科/	[補編卷二·衙署類第二]
018930	julergi kūwaran i calu/南館倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018871	jurgan be too obure tanggin/正義堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018940	juwere jekui calu/漕穀倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018797	jiyli goloi falga/直隸甲/	[補編卷二·衙署類第三]
018878	kadalame bošoro ba/督催處/	[補編卷二·衙署類第六]
018960	kesi be badarambure namun/廣恩庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018778	kesi šangnahan i kunggeri/賞賜科/	[補編卷二·衙署類第二]
018887	kimcime baicara boo/查核房/	[補編卷二·衙署類第六]
018862	kimcime baicara falgangga/稽察所/	[補編卷二·衙署類第五]
018892	kiyalara dobtoloro falga/做書作/	[補編卷二·衙署類第六]
018879	kooli icihiyara ba/辦例處/	[補編卷二·衙署類第六]
018954	kūwaran i calu/官倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018806	kūwaran i kunggeri/營科/	[補編卷二·衙署類第三]
018839	manju monggo bithe ubaliyambure boo/ 滿洲蒙古繙譯房/	[補編卷二·衙署類第五]
018921	manjusai mukūn hala be uheri ejehe bithe weilere kuren/滿洲氏族通譜館/	[補編卷二·衙署類第七]
018967	menggun jalungga namun/銀億庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018861	menggun namun i teherebuku i kunggeri/銀庫平科/	[補編卷二·衙署類第五]
018957	mengseku i namun/簾子庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018830	moo i calu i kunggeri/木倉科/	[補編卷二·衙署類第四]
018801	morin i baitai kunggeri/馬政科/	[補編卷二·衙署類第三]
018781	mucesi i kunggeri/厨役科/	[補編卷二·衙署類第二]
018868	mujilen be unenggi obure tanggin/誠心 堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018869	mujin be wesihulere tanggin/崇志堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018680	mutehentu enduri/成/	[補編卷二·神類第一]
018675	necintu enduri/平/	[補編卷二·神類第一]
018682	neibuntu enduri/開/	[補編卷二·神類第一]
018910	nikan bithei kunggeri boo/漢科房/	[補編卷二·衙署類第七]
018712	nimeku karmani enduri/病符/	[補編卷二·神類第三]

018722	niowanggiyan muduri enduri/青龍/	[補編卷二·神類第三]
018884	niru belhere ba/備箭處/	[補編卷二·衙署類第六]
018968	nonggime badaraka namun/益昌庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018863	nure i kūwaran/酒局/	[補編卷二·衙署類第五]
018908	nure jušun i boo/酒醋房/	[補編卷二·衙署類第七]
018739	oron i kunggeri/缺科/	[補編卷二·衙署類第一]
018925	oros tacikū/俄羅斯學/	[補編卷二·衙署類第七]
018736	saisa be baire kunggeri/求賢科/	[補編卷二·衙署類第一]
018882	sara belhere ba/備傘處/	[補編卷二·衙署類第六]
018771	simnere baitai kunggeri/學政科/	[補編卷二·衙署類第二]
018804	simnere be kadalara kunggeri/督學科/	[補編卷二·衙署類第三]
018880	sume buduro boo/銷算房/	[補編卷二·衙署類第六]
018842	sume efulere kunggeri/註銷科/	[補編卷二·衙署類第五]
018718	sunja hutu/五鬼/	[補編卷二·神類第三]
018805	sunja yamun i kunggeri/五府科/	[補編卷二·衙署類第三]
018809	suwayan dangse boo/黃檔房/	[補編卷二·衙署類第四]
018715	suwayan girdan enduri/黃幡/	[補編卷二·神類第三]
018796	suwayan gūsai kunggeri/黃旗科/	[補編卷二·衙署類第三]
018885	šaka belhere ba/備杈處/	[補編卷二·衙署類第六]
018711	šanyan tasha enduri/白虎/	[補編卷二·神類第三]
018922	šu ferkingge i hafu kimcin i bithe be sirame weilere kuren/續文獻通考館/	[補編卷二·衙署類第七]
018742	šudesi be baicara kunggeri/典吏科/	[補編卷二·衙署類第一]
018734	šudesi be kadalara kunggeri/都吏科/	[補編卷二·衙署類第一]
018811	šudesi oron i kunggeri/書缺科/	[補編卷二·衙署類第四]
018768	šurdere dangse i ba/循選處/	[補編卷二·衙署類第二]
018832	šurdere dangse i boo/循選房/	[補編卷二·衙署類第四]
018872	tacin be badarambure tanggin/廣業堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018687	taisui enduri/太歲/	[補編卷二·神類第二]
018810	tanggin i temgetu ejere boo/堂號房/	[補編卷二·衙署類第四]
018758	tanggingge boo/堂房/	[補編卷二·衙署類第二]
018831	teherebure boo/兌房/	[補編卷二·衙署類第四]
018707	ten i e enduri/太陰/	[補編卷二·神類第三]
018821	tetun deijire sele wenyere kunggeri baita hacin i boo/審冶科案房/	[補編卷二·衙署類第四]
018822	tetun deijire sele wenyere kunggeri i baita alire boo/審冶科值房/	[補編卷二·衙署類第四]
018823	tetun deijire sele wenyere kunggeri i	[補編卷二·衙署類第四]

	bodoro boo/審治科算房/	
018913	tinggin i kunggeri boo/廳科房/	[補編卷二·衙署類第七]
018676	toktontu enduri/定/	[補編卷二·神類第一]
018749	tukiyehe šošohonggo kunggeri/貼黃科/	[補編卷二·衙署類第一]
018679	tuksintu enduri/危/	[補編卷二·神類第一]
018829	tule benjire kunggeri/外解科/	[補編卷二·衙署類第四]
018907	tulergi efen i boo/外餽餽房/	[補編卷二·衙署類第七]
018751	tulergi goloi hafan i kunggeri/外官科/	[補編卷二·衙署類第一]
018753	tulergi simnengge kunggeri/外考科/	[補編卷二·衙署類第一]
018729	tulergi tanggingge boo/外堂房/	[補編卷二·衙署類第一]
018928	tungjeo i calu/通倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018677	tuwakiyantu enduri/執/	[補編卷二·神類第一]
018899	udame icihiyara ba/買辦處/	[補編卷二·衙署類第七]
018789	uheri dangse asarara kunggeri/櫃總科/	[補編卷二·衙署類第三]
018937	uheri iktambure calu/通積倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018864	uheri kunggeri/總科/	[補編卷二·衙署類第五]
018931	uheri tusangga calu/通濟倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018852	uksun be kadalara yamun i baita be kimcime baicara yamun/稽察宗人府事務衙 門/	[補編卷二·衙署類第五]
018799	ulame benere kunggeri/遞送科/	[補編卷二·衙署類第三]
018708	usabure enduri/弔客/	[補編卷二·神類第三]
018770	wang sai baitai kunggeri/王府科/	[補編卷二·衙署類第二]
018923	wargi aiman i hergen be emu obuha ejetun bithei kuren/西域同文志館/	[補編卷二·衙署類第七]
018874	wargi ashan/西廂/	[補編卷二·衙署類第六]
018774	wecere juktere kunggeri/祭祀科/	[補編卷二·衙署類第二]
018859	wecere tetun i kunggeri/祭器科/	[補編卷二·衙署類第五]
018911	weilen beidere kunggeri/理刑科/	[補編卷二·衙署類第七]
018815	weilere arara kunggeri/營造科/	[補編卷二·衙署類第四]
018851	weilere boo/工房/	[補編卷二·衙署類第五]
018916	weilere fiyeten/工司/	[補編卷二·衙署類第七]
018889	weilere jakai boo/材料房/	[補編卷二·衙署類第六]
018816	weise moo i knggeri/磚木科/	[補編卷二·衙署類第四]
018746	wesimbure bithe icihiyara boo/本房/	[補編卷二·衙署類第一]
018744	wesimbure bithei jise icihiyara boo/題 稿房/	[補編卷二·衙署類第一]
018858	wesimbure kunggeri/啟奏科/	[補編卷二·衙署類第五]

018741	wesire forgošoro kunggeri/陸調科/	[補編卷二・衙署類第一]
018827	yabubufi bure kunggeri/准支科/	[補編卷二・衙署類第四]
018731	yabubume afabure kunggeri/承發科/	[補編卷二・衙署類第一]
018802	yafahan isibure kunggeri/脚力科/	[補編卷二・衙署類第三]
018917	yafahan kūwaran i fiyenten/步營司/	[補編卷二・衙署類第七]
018683	yaksintu enduri/閑/	[補編卷二・神類第一]
018905	yali i boo/肉房/	[補編卷二・衙署類第七]



# 清代支那語音索引



018767	an fang/案房/	[補編卷二·衙署類第二]
018748	ba ki k'o/八旗科/	[補編卷二·衙署類第一]
018920	ba ki tung jy guwan/八旗通志館/	[補編卷二·衙署類第七]
018879	ban li cu/辦例處/	[補編卷二·衙署類第六]
018716	bao wei/豹尾/	[補編卷二·神類第三]
018711	be hū/白虎/	[補編卷二·神類第三]
018885	bei ca cu/備杈處/	[補編卷二·衙署類第六]
018883	bei gung cu/備弓處/	[補編卷二·衙署類第六]
018884	bei jian cu/備箭處/	[補編卷二·衙署類第六]
018948	bei ju ts'ang/備貯倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018882	bei san cu/備傘處/	[補編卷二·衙署類第六]
018765	bei tsao k'o/北漕科/	[補編卷二·衙署類第二]
018746	ben fang/本房/	[補編卷二·衙署類第一]
018844	ben k'o/本科/	[補編卷二·衙署類第五]
018683	bi/閉/	[補編卷二·神類第一]
018745	bi tiyei ši k'o/筆帖式科/	[補編卷二·衙署類第一]
018924	bin guwan/賓館/	[補編卷二·衙署類第七]
018849	bing fang/兵房/	[補編卷二·衙署類第五]
018712	bing fu/病符/	[補編卷二·神類第三]
018803	biyan giyūn k'o/編軍科/	[補編卷二·衙署類第三]
018699	bo ši/博士/	[補編卷二·神類第二]
018917	bu ing sy/步營司/	[補編卷二·衙署類第七]
018887	ca he fang/查核房/	[補編卷二·衙署類第六]
018941	cang fung ts'ang/常豐倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018963	cang ing ku/常盈庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018730	cao i k'o/朝儀科/	[補編卷二·衙署類第一]
018727	cao ts'an k'o/朝參科/	[補編卷二·衙署類第一]
018740	ce ku/冊庫/	[補編卷二·衙署類第一]
018680	ceng/成/	[補編卷二·神類第一]
018731	ceng fa k'o/承發科/	[補編卷二·衙署類第一]
018868	ceng sin tang/誠心堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018722	cing lung/青龍/	[補編卷二·神類第三]
018888	ciyan liyang fang/錢糧房/	[補編卷二·衙署類第六]
018673	cu/除/	[補編卷二·神類第一]
018781	cu ioi k'o/厨役科/	[補編卷二·衙署類第二]
018869	cung jy tang/崇志堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018945	da giyūn ts'ang/大軍倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018689	da hao/大耗/	[補編卷二·神類第二]



018695	da ho/大禍/	[補編卷二·神類第二]
018947	da ing ts'ang/大盈倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018953	da ji ts'ang/大濟倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018690	da jiyang giyūn/大將軍/	[補編卷二·神類第二]
018696	da ša/大煞/	[補編卷二·神類第二]
018840	dang yuwei cu/當月處/	[補編卷二·衙署類第五]
018785	dao lu sy/道錄司/	[補編卷二·衙署類第二]
018799	di sung k'o/遞送科/	[補編卷二·衙署類第三]
018676	ding/定/	[補編卷二·神類第一]
018742	diyan lii k'o/典吏科/	[補編卷二·衙署類第一]
018902	diyan sin gioi/點心局/	[補編卷二·衙署類第七]
018708	diyao ke/弔客/	[補編卷二·神類第三]
018734	du lii k'o/都吏科/	[補編卷二·衙署類第一]
018795	du liyang k'o/督糧科/	[補編卷二·衙署類第三]
018735	du šu k'o/都書科/	[補編卷二·衙署類第一]
018792	du tung k'o/都統科/	[補編卷二·衙署類第三]
018831	dui fang/兌房/	[補編卷二·衙署類第四]
018725	dung g'o/東閣/	[補編卷二·衙署類第一]
018813	dza k'o/雜科/	[補編卷二·衙署類第四]
018692	dzai ša/災煞/	[補編卷二·神類第二]
018698	dzeo šu/奏書/	[補編卷二·神類第二]
018896	dzi wen fang/咨文房/	[補編卷二·衙署類第六]
018769	dzo cang da ši ya men/作廠大使衙門/	[補編卷二·衙署類第二]
018892	dzo šu dzo/做書作/	[補編卷二·衙署類第六]
018864	dzung k'o/總科/	[補編卷二·衙署類第五]
018918	fan dzi sy/番子司/	[補編卷二·衙署類第七]
018903	fan gioi/飯局/	[補編卷二·衙署類第七]
018717	fei liyan/飛廉/	[補編卷二·神類第三]
018843	feng tung k'o/封筒科/	[補編卷二·衙署類第五]
018854	fu ben k'o/副本科/	[補編卷二·衙署類第五]
018694	fu bing/伏兵/	[補編卷二·神類第二]
018817	fu jiyang k'o/夫匠科/	[補編卷二·衙署類第四]
018939	fung ing ts'ang/豐盈倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018782	fung liyang k'o/俸糧科/	[補編卷二·衙署類第二]
018966	fung šan ku/豐贍庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018790	g'ao c'y k'o/誥勅科/	[補編卷二·衙署類第三]
018845	g'ao fang/稿房/	[補編卷二·衙署類第五]
018852	gi ca dzung žin fu ši u ya men/稽察宗	[補編卷二·衙署類第五]

人府事務衙門/

- 018862 gi ca šo/稽察所/ [補編卷二·衙署類第五]  
018919 gin dzi ging guwan/金字經館/ [補編卷二·衙署類第七]  
018835 gin juwan cang/金磚廠/ [補編卷二·衙署類第四]  
018759 gin k'o/金科/ [補編卷二·衙署類第二]  
018719 gin šen/金神/ [補編卷二·神類第三]  
018750 ging guwan k'o/京官科/ [補編卷二·衙署類第一]  
018877 gio ts'an k'o/糾參科/ [補編卷二·衙署類第六]  
018965 gioi ing ku/巨盈庫/ [補編卷二·衙署類第八]  
018798 giya gu k'o/架閣科/ [補編卷二·衙署類第三]  
018672 giyan/建/ [補編卷二·神類第一]  
018773 giyan yan k'o/建言科/ [補編卷二·衙署類第二]  
018757 giyan yen cu/監印處/ [補編卷二·衙署類第二]  
018747 giyang nan giya/江南甲/ [補編卷二·衙署類第一]  
018691 giyei ša/劫煞/ [補編卷二·神類第二]  
018802 giyo lii k'o/脚力科/ [補編卷二·衙署類第三]  
018820 giyün ki k'o suwan fang/軍器科算房/ [補編卷二·衙署類第四]  
018819 giyün ki ku jy fang/軍器科值房/ [補編卷二·衙署類第四]  
018788 giyün u k'o/軍務科/ [補編卷二·衙署類第三]  
018818 giyün ki k'o an fang/軍器科案房/ [補編卷二·衙署類第四]  
018789 gui dzung k'o/櫃總科/ [補編卷二·衙署類第三]  
018812 gui k'o/櫃科/ [補編卷二·衙署類第四]  
018851 gung fang/工房/ [補編卷二·衙署類第五]  
018916 gung sy/工司/ [補編卷二·衙署類第七]  
018954 gung ts'ang/官倉/ [補編卷二·衙署類第八]  
018914 guwa hao fang/掛號房/ [補編卷二·衙署類第七]  
018709 guwan fu/官符/ [補編卷二·神類第三]  
018794 guwan jin k'o/關津科/ [補編卷二·衙署類第三]  
018793 guwan yen k'o/關引科/ [補編卷二·衙署類第三]  
018970 guwang bei ku/廣備軍/ [補編卷二·衙署類第八]  
018946 guwang cu ts'ang/廣儲倉/ [補編卷二·衙署類第八]  
018960 guwang en ku/廣恩庫/ [補編卷二·衙署類第八]  
018942 guwang fung ts'ang/廣豐倉/ [補編卷二·衙署類第八]  
018938 guwang ing ts'ang/廣盈倉/ [補編卷二·衙署類第八]  
018958 guwang ji ku/廣積庫/ [補編卷二·衙署類第八]  
018934 guwang ji ts'ang/廣積倉/ [補編卷二·衙署類第八]  
018872 guwang ye tang/廣業堂/ [補編卷二·衙署類第六]  
018910 han k'o fang/漢科房/ [補編卷二·衙署類第七]

018964	heng ioi ku/恒裕庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018935	heng ji ts'ang/恒積倉/	[補編卷二·衙署類第八]
018850	hing fang/刑房/	[補編卷二·衙署類第五]
018780	hiya ceng k'o/下程科/	[補編卷二·衙署類第二]
018771	hiyo jeng k'o/學政科/	[補編卷二·衙署類第二]
018824	ho fang k'o/河防科/	[補編卷二·衙署類第四]
018738	ho gung giya/河工甲/	[補編卷二·衙署類第一]
018847	hū fang2/戶房/	[補編卷二·衙署類第五]
018900	hūn gioi/葷局/	[補編卷二·衙署類第七]
018809	hūwang dang fang/黃檔房/	[補編卷二·衙署類第四]
018715	hūwang fan/黃幡/	[補編卷二·神類第三]
018796	hūwang ki k'o/黃旗科/	[補編卷二·衙署類第三]
018968	i cang ku/益昌庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018800	i cuwan k'o/驛傳科/	[補編卷二·衙署類第三]
018815	ing dzao k'o/營造科/	[補編卷二·衙署類第四]
018806	ing k'o/營科/	[補編卷二·衙署類第三]
018973	ing ning ku/盈寧庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018860	ja ši fang2/炸食房/	[補編卷二·衙署類第五]
018891	je pei dzo/摺配作/	[補編卷二·衙署類第六]
018853	jeng ben k'o/正本科/	[補編卷二·衙署類第五]
018871	jeng i tang/正義堂/	[補編卷二·衙署類第六]
018859	ji ki k'o/祭器科/	[補編卷二·衙署類第五]
018774	ji sy k'o/祭祀科/	[補編卷二·衙署類第二]
018972	ji yung ku/濟用庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018856	jin ceng k'o/進呈科/	[補編卷二·衙署類第五]
018863	jio gioi/酒局/	[補編卷二·衙署類第五]
018908	jio ts'u fang/酒醋房/	[補編卷二·衙署類第七]
018971	jiyang ing ku/將盈庫/	[補編卷二·衙署類第八]
018828	jiyang k'o/匠科/	[補編卷二·衙署類第四]
018791	jiyang ts'ai k'o/將材料/	[補編卷二·衙署類第三]
018721	ju ciyo/朱雀/	[補編卷二·神類第三]
018915	ju siyao cu/註銷處/	[補編卷二·衙署類第七]
018842	ju siyao k'o/註銷科/	[補編卷二·衙署類第五]
018827	jun jy k'o/准支科/	[補編卷二·衙署類第四]
018909	jung šo/中所/	[補編卷二·衙署類第七]
018816	juwan mu k'o/磚木科/	[補編卷二·衙署類第四]
018677	jy/執/	[補編卷二·神類第一]
018826	jy dzao k'o/織造科/	[補編卷二·衙署類第四]